

تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا
أمبراوا برينجسيو

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية والتعليم
إعداد : معرفة نظيفة
رقم القيد : ١٤١١٠٢٠٠٣٤



جامعة رادين إيتان الإسلامية الحكومية لانبونج
كلية التربية و التعليم
قسم تعليم اللغة العربية
١٤٤٠ هـ / ٢٠١٨ م

تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا

أمبراوا برينجسيو

رسالة علمية

مقدمة لتكملة الشروط للحصول على الدرجة الجامعية الأولى في علم التربية



إعداد:

معرفة نظيفة

١٤١١٠٢٠٠٣٤



المشرف الاول: الدكتور ذو الحنان الماجستير

المشرفة الثانية: الدكتورة أم هجرية الماجستير

كلية التربية و التعليم

بالجامعة رادين انتان الاسلامية الحكومية لامبونج

٢٠١٨م/١٤٤٠هـ

ملخص

تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا

برينجسيو

واضعة: معرفة نظيفة

طريقة الغناء هي طريقة التي تستخدم أسلوب الإبداعي من المعلمين في اختيار المفردات المناسبة مع KD ورددوا مع الأغاني الذي مناسب بالفاز / الإيقاع ومعروفة أو الاتجاه/الزيارات. بحيث يمكن للطلبة حفظ المفردات بسرعة مع شعور البهجة والاسترخاء. وهذا فعال ويمكن يهتم الطلبة إلى الموضوع، وهم غير المشبعة، أو كسول للتعلّم. وبالتالي طريقة الغناء اتدعم المخابرات الموسيقية للطلبة. وخلفية من هذا البحث أن الصف العاشر في المدرسة يسميدا العالية برينجسيو قد طبق طريقة الغناء في موضوع اللغة العربية. مشكلة البحث هي كيف تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا برينجسيو؟. والهدف من هذا البحث لمعرفة كيف تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا برينجسيو.

النوع من هذا البحث هو البحث الميداني (field research) وهو البحث الوصفي النوعي. الموضوع من هذا البحث هو معلم واحد للغة العربية. الكائن من هذا البحث هو تنفيذ التعليم العربية باستخدام طريقة الغناء في إتقان المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو. تقنيات جمع البيانات المستخدمة في هذا البحث هي المقابلة والملاحظة والتوثيق. تم تحليل البيانات من نتائج البحث بتحليل الوصفي النوعي.

وأظهرت النتائج أن تنفيذ التعليم العربية باستخدام طريقة الغناء في إتقان المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو سارت بشكل جيد. واستخدامها مناسبة مع المفهوم، وطريقة الغناء تساعد الطلبة في فهم واستلام المواد التي يقدمها المعلم، عندما تلاحظ الباحثة في أنشطة الملاحظة، يسرعون الطلبة في فهم وإتقان المواد التي يقدمها المعلم. يحمسون ويحفظون الطلبة بسهولة من خلال طريقة الغناء عند التعليم.

الكلمة المفتاحية: اللغة العربية ، طريقة الغناء ، إتقان المفردات.



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان : شارع لتكول اندرو سورابمين سوكارامي بندان لامبونج ، رقم الهاتف : ٧٠٣٢٨٩ (٧٢١١)

موافقة

موضوع البحث :

تطبيق طريقة الغناء في تعليم

ثانوية يسמידا أمبروا ايرين حسبو

معرفة نظيفة

اسم الباحثة

رقم التسجيل : ١٤١١٠٢٠٣٤

القسم

قسم تعليم اللغة العربية

الكلية

كلية التربية والتعليم بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

واقفته اللجنة الإشرافية

قد قام المشرف بالتغيرات حسب الضرورة وتصحيحه بحيث أنه مؤهلة للمناقشة في كلية التربية والتعليم

بجامعة رادين إنتان الإسلامية الحكومية لامبونج

المشرفة الثانية

المشرف الأول

الدكتور د. داود

الدكتور ذو الحنان الماحستير

الدكتورة أم مجرية الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٦٧.٩٢٤١٩٩٦٠٣١٠٠١

رقم التوظيف : ١٩٧٢.٥١٥٠٩٩٧.٣٢٠٠٤

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور سفري داود ، الماحستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥.٠٨.٠١٢٠٠٣١٢١.٠٠٣



وزارة الشؤون الدينية

كلية التربية والتعليم جامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج

العنوان: شارع الشكول اندرو سورا تمين سوكارامي بشار لامبونج، رقم الهاتف: (٠٧٢١) ٧٠٣٢٨٩

تصديق

تمت الرسالة العلمية بالموضوع "تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمراوا برينجسيو" التي كتبها الطالبة: معرفة نظيفة برقم القيد: ٢٠٠٣٤٠٢٠٤١١٠٤١١ بقسم تعليم اللغة العربية قد ناقشتها لجنة المناقشة بكلية التربية والتعليم بجامعة رادين انتان الإسلامية الحكومية لامبونج يوم الإثنين في التاريخ ١٥ أكتوبر ٢٠١٨ م

لجنة المناقشة:

الرئيس: الدكتور سفري داود الماجستير

١. السكرتير: أحمد إقبال الماجستير

٢. المتحدث الأول: الدكتور محمد أكمشة الماجستير

٣. المتحدث الثاني: الدكتور ذو الحنان الماجستير

٤. المتحدث الثالثة: الدكتورة أم هجرية الماجستير

عميد كلية التربية والتعليم

الاستاذ الدكتور الحاج خيل الأنوار الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٦٠٨١٠١٩٨٧٠٣١٠٠

شعار

قَالَ يَتْلُوا آيَاتِهِمْ بِأَسْمَائِهِمْ^ط فَلَمَّا أَنْبَأَهُمْ بِأَسْمَائِهِمْ قَالَ أَلَمْ أَقُلْ لَكُمْ إِنِّي أَعْلَمُ الْغَيْبِ
السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَأَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا كُنْتُمْ تَكْتُمُونَ ﴿٣٣﴾^١



¹ Departemen Agama RI, *Al- Qur'an dan Terjemahnya*, (Solo: PT Tiga Serangkai Pustaka Mandiri, 2011), h. ٦

إهداء

وكدليل على احترام الكتابة ومحبتها، تقدم الكتابة هذه الرسالة العلمية إلى:

١. خاصة للوالديني، وهما سيد سوكسمان وسيدة لطيفة السلامة، اللذان كانا أكثر دورًا

في حياتي ويدعوا لنجاحي.

٢. الجامعة المحبوبة، جامعة الإسلامية الحكومية رادين انتان لامبونج.



ترجمة الكتابة

ولدت الكتابة التي يُدعى معرفة النظيفة، في قرية غموكرجو، منطقة فرعية فاغيلاران
منطقة برينجسيو، في ١٦ أبريل ١٩٩٦. وهي البنت الثانية من ثلاثة أشقاء من سيد
سوكسمان وسيدة لطيفة السلامة.

بدأت الكتابة تعليمها في المدرسة الابتدائية الحكومية ٢ غموكرجو، منطقة
برينجسيو، وتخرجت في عام ٢٠٠٨. ثم استمرت إلى المدرسة يسميدا الثانوية امباراوا منطقة
برينجسيو، تخرجت في عام ٢٠١١. استمرت إلى المدرسة يسميدا، امباراوا منطقة برينجسيو
واكملت تعليمها في عام ٢٠١٤.

في هذا العام ، تم سجلت الكتابة كطالبة في جامعة الاسلامية الحكومية رادين إنتان
لامبونج حتى الآن.

كلمة الشكر والتقدير

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

الحمد لله رب العالمين، ومع الامتنان على الله سبحانه وتعالى، التقدير الحفيظ الذي لا يتوقف بإعطاء كل النعمة، الرحمة و العناية لجميع عباده على الأرض وهو الذي قد أعطي الفرصة لاستكمال هذه الرسالة. صلاة و سلاما دائمين و متلازمين إلى سيدنا النبي العظيم محمد صلى الله عليه و السلم، وإلى أله وأصحابه ومن تابعه. وهو الذي نتطلع دائما إلى شفاعته في الآخرة وهو الذي حمل الناس إلى الاسلام.

تدرك الكاتبة أن الكتابة وإعداد هذه الرسالة العلمية هي ثقيلة جدا من دون مساعدة وتشجيع الآخرين. لأن خبرة المؤلفة وقدراتها محدودة للغاية. لذلك، في هذه المناسبة، تود المؤلفة تقديم الجائزة ، ونقول شكراً على:

١. الأستاذ الدكتور الحاج خير الأنوار، الماجستير عميد لكلية التربية والتعليم للجامعة الاسلامية الحكومية رادين انتان لامبونج الذي وفر الفرصة والتوجيه للباحثة أثناء الدراسة.

٢. الدكتور ذو الحنان الماجستير، المشرف الاول. والدكتورة أم هجرية الماجستير، المشرفة الثانية. الذان قدما الحكمة التامة والإخلاص في تقديم الإرشاد والتوجيه حتى يمكن إنهاء كتابة هذه الرسالة العلمية بشكل صحيح.

٣. السيد / السيدة المحاضر في قسم تعليم اللغة العربية الذين قدمون المعرفة خلال المحاضرة.

٤. رئيس المدرسة والمعلمين والموظفين في المدرسة يسميها العالية أماراوا برينجسيو الذين أعطى أوسع فرصة ممكنة للكتابة لإجراء البحث وجمع البيانات ذات الصلة لهذه الرسالة لعلمية

٥. جميع الأطراف الذين قدموا مساعدة معنوية ومادية الذين لا يمكن للكتابة أن يتكرها واحدا تلو الآخر.

تدرك الكتابة أن هذه الرسالة العلمية لا تزال بعيدة عن الكمال، نظرا لقدرتها المحدودة. وتتوقع من القارئ سوف تكون قادرة على توفير المدخلات والمشورة وكذلك الانتقادات، لذلك فإن هذه الرسالة العلمية تكون أفضل وأكثر كمالا لمقبل. وأخيرا، وتأمل الكتابة أن هذا البحث مفيدا للكتابة بشكل خاص وللقرءاء بشكل عام.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بندر لامبونج، ٢٠١٨.....

الكتابة

معرفة النظيفة

١٤١١٠٢٠٠٣٤

محتويات البحث

أ	.....	صفحة الغلاف
ب	.....	صفحة الموضوع
ج	.....	ملخص
د	.....	موافقة
هـ	.....	تصديق
هـ	.....	شعار
و	.....	إهداء
ز	.....	ترجمة الكتابة
ح	.....	كلمة الشكر و التقدير
ي	.....	محتويات البحث
ف	.....	قائمة الجداول
ص	.....	قائمة الصورة

الباب الاول: مقدمة

أ	.....	تأكيد الموضوع
١	.....	١. طريقة الغناء
٢	.....	٢. تعليم المفردات
ب	.....	أسباب اختيار الموضوع
ج	.....	خلفية البحث

١٠	.....	د. مشكلة البحث
١٠	.....	هـ. أهداف البحث
١٠	.....	و. فوائد البحث

الباب الثاني: الإطار النظري

١٣	.....	أ. طريقة تعليم اللغة العربية
١٣	.....	١. تعريف طريقة تعليم اللغة العربية
١٥	.....	٢. أنواع تعريف طريقة تعليم اللغة العربية
١٥	.....	أ). طريقة القواعد والترجمة
١٦	.....	ب). طريقة المباشرة
١٨	.....	ج). طريقة الصوتية اللغوية
١٩	.....	د). طريقة القراءة
٢٠	.....	هـ). طريقة الانتقائية
٢١	.....	و). طريقة الغناء
٢٢	.....	٣. طريقة الغناء
٢٤	.....	٤. فوائد تطبيق طريقة الغناء
٢٤	.....	٥. خطوات لطريقة الغناء
٢٥	.....	٦. مزايا وعيوب لطريقة الغناء
٢٦	.....	ب. المفردات
٢٦	.....	١. فهم المفردات
٢٨	.....	٢. تعليم المفردات

٢٩	..... ٣. أهداف تعليم المفردات
٣٠	..... ٤. تقنية تعليم المفردات
٣١	..... ٥. اختبار لانتقان المفردات

الباب الثالث: طريقة البحث

٣٣	..... أ. منهج وأنواع البحث
٣٤	..... ب. مصدر البيانات
٣٤	..... ١. مصدر البيانات الرئيسية
٣٤	..... ٢. مصدر البيانات الثانوية
٣٥	..... ج. مكان وموضوع ووقت البحث
٣٥	..... ١. مكان وموضوع البحث
٣٥	..... ٢. وقت البحث
٣٥	..... د. تقنية جمع البيانات
٣٦	..... ١. الملاحظة
٣٧	..... ٢. المقابلة
٤٠	..... ٣. الوثائق
٤١	..... هـ. تقنية تحليل البيانات
٤١	..... ١. تقليل البيانات
٤٢	..... ٢. عرض البيانات
٤٢	..... ٣. تحقيق البيانات

الباب الرابع: النتائج وتحليل البيانات

٤٤	أ. الوصف لموقع البحث.....
٤٤	١. التاريخ لمدرسة يسميدا العالية برينجسيو
٤٦	٢. خطط الموقع لمدرسة يسميدا العالية برينجسيو
٤٧	٣. الهيكل التنظيمي لمؤسسة المدرسة يسميدا العالية برينجسيو
٤٨	٤. حالة المعلمين والموظفين لمدرسة يسميدا العالية برينجسيو
٤٩	٥. حالة الطلبة لمدرسة يسميدا العالية برينجسيو
٥٠	٦. وصف وموضوع البحث
٥١	ب. نتائج البحث.....
٥٢	١. اعداد خطة تنفيذ التعليم (RPP)
	٢. تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا برينجسيو.....
٥٧	٣. تعليم المفردات
٦٨	ج. مناقشة
٦٩	١. اعداد خطة تنفيذ التعليم (RPP)
	٢. تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا برينجسيو.....
٧٤	٣. تعليم المفردات
٧٨	

الباب الخامس: الخاتمة

٨٠ أ. الإستنتاجات

٨١ ب. الاقتراحات

٨٢ ج. الاختتام

..... المراجع

..... الملاحق



قائمة الجدول

الجدول ١ بيانات المعلمين والموظفين بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو منطقة فرعية

برينجسيو منطقة برينجسيو ٤٨

الجدول ٣ بيانات الطلبة بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو منطقة فرعية برينجسيو

منطقة برينجسيو ٤٩



قائمة الصورة

الصورة ١ عدد الصف للمدرسة يسمددا العالية امباراوا برينجسيو منطقة فرعية برينجسيو

منطقة برينجسيو ٤٦

الصورة ٢ الهيكل التنظيمي المدرسة يسמידدا العالية امباراوا برينجسيو منطقة فرعية برينجسيو

منطقة برينجسيو ٤٧



الباب الأول

مقدمة

أ. تأكيد الموضوع

قبل أن تصف المؤلفة هذه الرسالة العلمية أبعد من ذلك، أولاً توضح المؤلفة مصطلحات الواردة في الموضوع من هذه الرسالة العلمية من أجل تجنب سوء الفهم والارتباك للقارئ في فهم هذا الموضوع، ومن المتوقع عدم فهم مختلف بالمقصود من الباحثة. الموضوع في هذا البحث هو " تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا برينجسيو ". والمصطلحات التي أن تفسر الباحثة، كما يلي:

١. طريقة الغناء

طريقة الغناء هي طريقة التعليم التي تستخدم الشعر الذي يستبدله باللغة العربية ثم

يغنيه.

٢. تعليم المفردات

التعليم (Pembelajaran) يأتي من كلمة تعلّم (belajar) تعني عملية التعليم، وإنشاء بطريقة منظمة.^١ المفردات أو في الإندونيسية يسمى (kosa kata) هي مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات معروفة من قبل شخص أو كيان آخر وهو جزء من لغة معينة.^٢

استنادا إلى بعض الفهم ما سبق، وضعت القصد من الباحثة اقترح للموضوع في هذه الرسالة العلمية. أما بالنسبة للهدف من هذه الرسالة هو "تنفيذ التعليم العربية باستخدام طريقة الغناء في إتقان المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو".

ب. أسباب اختيار الموضوع

هناك العديد من الأسباب المثيرة للاهتمام لذلك يتم تشجيع الباحثة لمناقشة هذه

المشكلة في شكل الرسالة العلمية ، بما في ذلك:

¹ Peter Salim, Yenni Salim, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*, (Jakarta: Modern English Press, 1991), hlm.700

² Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm.61

١. وتعتقد الباحثة هذا البحث لديها مساهمة إيجابية في المؤسسة التي تكون الموضوع

البحث، وخاصة المعلمين الذين يريدون دائما لترقية أنشطة التعليم.

٢. طريقة الغناء وقد تم تطبيق هذه طريقة دقيقة جدا في الصف العاشر، وذلك لأن

استخدام الغناء لتشجيع الطلبة ليكونوا أكثر نشاطا ويمكن أن تخلق وفقا

لقدرةهم، بصرف النظر عن مواد المفردات إلى أن يتقنهم.

٣. وعند النظر إلى الوقائع، وذلك عن استخدام طريقة الغناء المتواصل قد تعجل

الطلبة يمكن لإتقان المفردات.

٤. اختارت الباحثة المدرسة بسميدا العالية لتكون المكان البحث لان فيها جميع

الصف هي فئة صغيرة، بحيث يمكن تحقيق تعليم اللغة العربية مع هذه الحالة.

ج. خلفية البحث

اللغة هي أداة لنقل شيء يعبر قلوب وعقول البشر. ووفقا ل عبد المجيد نقلت Acep

Hermawan في كتاب *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*، واللغة هي مجموعة من

الإيماءات التي يستخدمها الناس للتعبير عن العقل، والمشاعر، والعواطف، والرغبات.³ يقول

³ Acep Hermawan, *Op.Cit.*, hlm. 9.

تعريف آخر، واللغة هي نظام من الرموز اللفظية التعسفية التي يستخدمها أفراد المجتمع، وهي لغة للتواصل والتفاعل مع بعضها البعض.⁴

بالمعنى الواسع اللغة هي أداة للتفاعل أو أداة للتواصل من أجل نقل الأفكار والمفاهيم أو المشاعر التي يمتلكها البشر. ومن شأن استخدام اللغة كأداة اتصال يكون مثالاً إذا كان أحد يمكن تطبيقها في شكل المنطوقة والمكتوبة. مع القدرة على استخدام اللغة شفويا وتحريرياً أي شخص سوف تكون قادرة على التكيف مع البيئة الاجتماعية، وقادرة على تطوير أنفسهم والمجتمع.

اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم كشفت عنها الله كدليل للمسلمين. كرمز للتعبير اللغوي عن التعاليم الإسلامية، كانت اللغة العربية مبدئية في شكل عبادة لفظية. كما وضع في ذلك الوقت، وطريقة ونمط أعلاه تبدأ تجربة التحولات والاتجاهات نحو أكثر وضوحاً.

تحتل اللغة العربية كلغة أجنبية مكانة استراتيجية خاصة للمسلمين في إندونيسيا. وهذا ليس فقط بسبب استخدام اللغة العربية في الطقوس الدينية مثل الصلاة، خطب الجمعة، والصلاة وهلم جرا، ولكن أيضاً لغة العلم ولغة المعرفة.⁵ ويتضح ذلك من خلال

⁴ Widjodjo Soedjono, *Psikolinguistik Pengantar Pemahaman Manusia*, (Jakarta: Yayasan Obor Indonesia, 2010), hlm.16.

⁵ Abdul Munip, "Problematika Penerjemahan Bahasa Arab ke Bahasa Indonesia", *Jurnal Pendidikan Bahasa Arab*, Vol.1 No.2 (Januari, 2005), hlm.1.

العديد من المؤلفات المعرفة استخدام العربية، على حد سواء المعرفة الدينية والعامة. أكثر المؤلفات المعرفة الأدب وخاصة الكتب الدينية باللغة العربية أصبح واحدا من العوامل الدافعة يدرس اللغة العربية في المؤسسات التعليمية الإسلامية في العالم بشكل عام وفي إندونيسيا على وجه الخصوص.

السياسة الوطنية عن اللغات الأجنبية، بما فيها اللغة العربية في إندونيسيا، وتوفير التوجيه أن الغرض من تدريس اللغة الأجنبية لتطوير مهارات الطلبة في اللغات الأجنبية، وبالتالي فإن قدرة يمكن للطلبة التواصل مع اللغات الأجنبية. معرفة وفهم الأمة والثقافة الأجنبية؛ علم دراسة الأجانب والثقافة من خلال الكتب المكتوبة باللغات الأجنبية من أجل دراسته.⁶

اللغة العربية هي واحدة من الموضوعات التي تحتل مكانة هامة في عالم التعليم في إندونيسيا أما بالنسبة محتوى تعليم العربية على مادتها هي تنفذ سلسلة من أنشطة التعليم إلى أقصى الدرجة بمعلم اللغة العربية في جعل مواد معينة وينشط المعلم التعليم لتحقيق الهدف من تعليم اللغة العربية.⁷

⁶ Ahmad Muradi, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif Komunikatif*, (Jakarta: Prenada Media Group, 2015), cet. ke-1, hlm.13.

⁷ Acep Hermawan, *Op. Cit.*, hlm.32

أصبح تعليم اللغة العربية كلغة أجنبية في مؤسسات التعليم الإسلامي مصدر قلق خاص للمراقبين العربية. يتم وضع وتطوير العديد من الكتب والمناهج والطرق والاستراتيجيات لتعليم اللغة العربية من قبل اللغويين لتحقيق تعلم أفضل للغة العربية. تهدف إستراتيجية التعلم المصممة إلى جعل الطلبة أكثر نشاطاً وإبداعاً. يتم إعداد الطلبة كمصدر لمواد التعليم بينما يكون المعلم فقط كميستر يرشد الطلبة ويوجههم، وذلك لخلق جو تعليم ممتع.

الحقيقة هي أنه لا يزال هناك الكثير من الإخفاقات في عالمنا التعليمي، وخاصة في تعليم اللغة العربية كلغة ثانية. يعتبر الاختلاف في نظام الصوت، والمفردات، والبناء، والدلالات بين اللغة الأم واللغة العربية أحد عوامل الفشل. بالإضافة إلى ذلك، يحدث أيضاً الفشل في عملية التعليم من قبل الطلبة في الفصل الدراسي الذين يستخدمون قدرًا أكبر من الإحساس بسمعهم أكثر من كونهم مرئيين، لذلك فإن ما يتم تعلمه يميل إلى النسيان. ولكن مع النهج والطريقة والاستراتيجية المناسبة، يمكن التقليل من هذه الإخفاقات من أجل تحقيق تعليم أفضل للغة العربية.

طريقة التعليم هو الأساس التقنيات في تقديم المواد الدراسية للطلبة نوعه متنوعة ومصممة خصيصا استخدامها تتناسب مع احتياجات.⁸ هذه الطريقة يمكن أن تستخدم في تعليم المفردات من بين أمور أخرى، طريقة مباشرة، وطريقة تحاكي وتحفيظ وطريقة *aural-oral approach*، وطريقة القراءة، وطريقة القواعد والترجمة باستخدام وسيلة بطاقات الصورة، والدعائم، وكذلك تعليم أغنية أو الغناء العربية.

ووفقا للنظرية التي أعرب عنها Risaldy، طريقة الغناء هي طريقة التدريس الذي يقوم به طنين أو الغناء، وذلك باستخدام الصوت الشجي، لهجة جذاب والكلمات سهلة أن نتذكر تعقيدا.⁹ طريقة الغناء هي طريقة تستخدم المعلمين الإبداعي في اختيار المفردات المناسبة مع KD ورددوا إلى الأغاني فاز / إيقاع معروفة حتى ذلك هو الاتجاه / الزيارات. استخدام الأغاني في تعليم المفردات يمكن القضاء على الملل للتعليم، ويمكن أن تعطي متعة للطلبة في ترقية أو زيادة إتقان المفردات. لذلك، في هذا البحث ركزت الباحثة بحثها عن طريقة الغناء لاتقان المفردات.

⁸ Syaiful Mustofa, *Op.Cit.*, hlm.70

⁹ Listyani Anggari, Lily Barlia, Dkk., *Penerapan Metode Bernyanyi Untuk Meningkatkan Perkembangan Moral Anak Di TK Puspita Pandeglang*, *Infantia: Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini* [Online], Vol.4, No.2, (Agustus 2016)

فقا لتوضيح من معلم اللغة العربية وبناء على الملاحظة التي أجرتها الباحثة في المدرسة يسميدا الدينية العالية أمبراوا برينجسيو في الصف العاشر في ٤ أكتوبر ٢٠١٧ أن غالبية الطلبة في المدرسة يسميدا الدينية العالية أمبراوا برينجسيو هو الطلبة الدينية (santri). لديهم العديد من الأنشطة في المدارس الداخلية. وقد أدى عدد هذه الأنشطة إلى جعل الطلبة النائمون ويناومون أثناء أنشطة التعليم والتعلم. عندما يحدث تعليم اللغة العربية، لا يكون الطلبة متحمسين وسليبين للغاية. لذلك، يجب على المعلم أن يكون قادرًا على خلق التعلم المتع، ثم أطبق طريقة الغناء لكي يصبح الطلبة سعداء ومتحمسين. بدأ واحد، اثنان وثلاثة اللقاء من خلال تطبيق طريقة الغناء، ظهر النتائج. عندما يغني أغنية التي تم استبدالها بالمفردات الجديدة، فإنها تبدو سعيدة جدا ولم يشعروا بحرج لحفظ المفردات. حتى أنهم كانوا قادرين على إتقان المفردات الجديدة تحويلها بسرعة. ويدعم تطبيق طريقة الغناء هذه من خلال مرافق وبنية تحتية ملائمة، وهو مدعوم من الصف العاشر، وهي طبقة صغيرة تضم مجموعه ١٩ طالبًا.^{١٠}

وهذا ما أكدته نتائج مقابلة مع واحد من مدرسي المواد الأخرى اسمها ستي ميمونة في المدرسة يسميدا الدينية العالية. وأوضحت أن المعلمين الذين يقومون بتدريس المواد

¹⁰ Hasil Observasi pada tanggal 04 Oktober 2017 di Madrasah Aliyah YASMIDA Ambarawa Pringsewu

العربية طبقوا طريقة الغناء. يصبح الطلبة سعداء، ولا ينامون مرة أخرى في الفصل عندما يحدث التعليم والتعلم. هذا بالطبع سيؤثر بشكل كبير على نتائج تعليم الطلبة عند إجراء اختبار.¹¹

استنادًا إلى الطريقة التي طبقها المعلم حتى الآن ، يبدو أن لها تأثيرًا على إتقان الطلبة. يتضح من الملاحظة التي أبدتها الباحثة، أن ٢٦ الطلبة في الصف العاشر، فإن غالبية يحصل على درجة جيدة (٨٠،٧٪ كاملة). وهذا يدل على أن الطلبة في الصف العاشر في المدرسة يسمسدا الدينية العالية أمبراوا برينجسيو تتقن تدرس المفردات. واستنادا إلى نتائج من الوصف أعلاه، فإن الكتابة المهمة في إجراء البحث على: " تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا برينجسيو ".

¹¹ Hasil Wawancara pada tanggal 04 Oktober 2017 di Madrasah Aliyah YASMIDA Ambarawa Pringsewu.

د. مشكلة البحث

وبناء على الخلفية التي اقترحت ومشكلة البحث في هذا البحث على النحو التالي:

"كيف تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية

يسميذا أمبراوا برينجسيو؟".

هـ. هدف البحث

واستنادا إلى مشكلة البحث التي تم الكشف عنها، والأهداف المراد تحقيقها في هذا

البحث هو: "لمعرفة كيف تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر

بمدرسة ثانوية يسميذا أمبراوا برينجسيو".

و. فوائد البحث

ومن المتوقع أن نتائج هذا البحث إلى تقديم العديد من الفوائد لعدة أطراف من بينها

ما يلي:

١. للطلبة

أ). من خلال هذا البحث ومن المتوقع للطلبة يمكن لإتقان اللغة العربية التي تم يعملها من قبل المعلمين بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو.

ب). من خلال هذا البحث من المتوقع أن تضيف معرفة جديدة للطلبة في مادة اللغة العربية.

٢. للمدرسة

أ). من خلال هذا البحث يمكن أن يكون أحد الموارد البديلة في تطوير تعليم اللغة العربية وذلك لتعزيز الكفاءة في اللغة العربية من الطلبة.

ب). من خلال هذا البحث، من المأمول أن يتمكن لترقية قدرات المعلمين بحيث يمكنهم استخدام وسائل الإعلام الموجودة في البيئة لأن يرقى الاهتمام الطلبة بتعليم اللغة العربية.

ج). من خلال هذا البحث، من المتوقع أن يتمكن من توفير مدخلات للمعلمين من أجل تنفيذ نماذج التعليم المختلفة لترقية مهارات الطلبة في المواد العربية.

٣. للباحثة والباحثين الآخرين

من خلال هذا البحث، من المتوقع أن تحصل الباحثة والقراء أو الباحثون الآخرون على معلومات واضحة عن تنفيذ تعليم اللغة العربية حتى يتمكنوا من ترقية مهارة الطلبة في اللغة العربية، ويمكن استخدامها كمرجع في إجراء أبحاث أخرى عن طريق توسيع نطاق البحث وتعميقه.



الباب الثاني الإطار النظري

أ. طريقة تعليم اللغة العربية

١. تعريف طريقة تعليم اللغة العربية

مصطلح *metode* يأتي من اللغة اليونانية، والتي هي من كلمة *Metodos* الذي يعني

كيفية (*cara*) أو طريقة (*jalan*). طريقة (*metode*) من الناحية اللغوية: كيفية (*cara*)

وطريقة (*jalan*) ونظام (*sistem*) ومذهب (*madzhab*) وتدفق (*aliran*) واتجاه (*haluan*)

وحالة (*keadaan*) ومأوى (*tiang tempat berteduh*) ونبيلة (*orang mulia*) وخذش

(*goresan*) (السطر على واحد).^١ الطريقة (*metode*) التي تسمى باللغة العربية بالطريقة

هي خطة شاملة تتناول عرض مادة اللغة بشكل منتظم على أساس المنهج المحدد.^٢ إذا

كان النهج (*approach*) غير بديهي، فإن الطريقة (*method*) إجرائية. لذلك في نهج واحد

قد يكون هناك عدة طرق.

¹ Abdurochman, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*, (Lampung: Aura, 2017) hlm.90

² Abd. Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Nikmah, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang: UIN-Maliki Press, 2012), hlm.34

إن طريقة التعليم باللغة العربية هي الطريقة الصحيحة أو الطريقة المناسبة لكيفية تقديم المعلم لمواد تدريس باللغة العربية، بحيث يسهل على الطلبة استيعابهم وإتقانهم بسهولة ويسر.

العوامل التي يجب على المعلم أخذها بعين الاعتبار عند اختيار طريقة تعليم مختلفة

هي³:



(ز) مزايا وعيوب طريقة التعلم العربية المختلفة.

³ Abdurochman, *Op.Cit.*, hlm.90

٢. أنواع طريقة تعليم التقليدية للغة العربية

في تطورها، هناك العديد من طريقة تعليم اللغة الأجنبية (العربية)، فيما يلي

الطريقة التقليدية المختلفة التي هي الطريقة الرئيسية:

أ. طريقة القواعد والترجمة

في البداية في العالم الغربي، كان تدريس اللغات الأجنبية في المدارس مساوياً لتدريس اللغة اليونانية واللاتينية، باستخدام طريقة كلاسيكية ركزت على التحليل النحوي، حفظ المفردات، ترجمة الخطاب، وتمارين الكتابة (النقطة ، ٢٠١٠).^٤ في القرنين الثامن عشر والتاسع عشر، اعتبرت الطريقة الكلاسيكية الطريقة الرئيسية في تدريس اللغات الأجنبية، ثم غيّرت التسمية إلى طريقة القواعد والترجمة (Lengkawati في *Revitalisasi Pendidikan Bahasa Arab* ، ٢٠٠٣ : ٧١) ، على الرغم أن المفاهيم واستخدامها لم يتغير، وبالتحديد التأكيد على قواعد التحفيز المفردات، ترجمة الخطاب ، وتمارين الكتابة.

كل طريقة لها مزايا وعيوب ، من بين المزايا هي على النحو التالي:

(أ) يمكن استخدامها في الفصول الدراسية مع عدد كبير من الطلبة.

⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung; PT. Remaja Rosdakarya, 2013) cet. ke-3, hlm.168

ب) المعلمون الذين لا يجيدون اللغة العربية يمكنهم للتدريس.

ج) مناسبة لجميع مستويات قدرة الطلبة (مستوى المبتدئ ومتوسط ومتقدم)

د) يتمتع الطلبة بمهارة كبيرة في قراءة اللغة العربية.

في حين أن العيوب في هذه الطريقة هي:

أ) الطلبة ضعفون في قدرتهم على الاستماع والكلام والكتابة.

ب) القواعد الذي يتم تعلمه عن طريق الحفظ غالباً ما يفتقر إلى فهمه.

ج) هناك حاجة إلى معلم على الترجمة.

د) اللغة التي تمت دراستها قليل إلى أن تكون لغة كلاسيكية، بحيث يكون هناك

احتمال أنه لن يتم استخدامها مرة أخرى في العصر الحديث.

هـ) هذه الطريقة تعليم اللغوية أكثر من تعلم اللغة.

ب. طريقة المباشرة

عامل مظهر الطريقة المباشرة هو خلفية الرفض أو عدم الرضا عن طريقة

القواعد والترجمة. تفترض الطريقة المباشرة أن تعلم لغة أجنبية هو نفس تعلم باللغة

الأم، أي استخدام اللغة بشكل مباشر ومكثف في التواصل (Nababan، ١٩٩٣ :

١٥). يتعلم الطلبة لغات أجنبية وفقاً لهذه الطريقة عن طريق الاستماع والكلام، بينما يمكن تطوير القراءة والكتابة لاحقاً، لأن اللغة الأساسية هي الاستماع والكلام. بعد ذلك باختصار مزايا وعيوب الطريقة المباشرة، مزايا هذه الطريقة هي:

أ) يكون الطلبة أقوياء في مهارات الاستماع والكلام.

ب) يمكن للطلبة النطق جيداً.

ج) لدى الطلبة شجاعة عالية (ثقة النفس) للتواصل شفهيّاً باللغة العربية.

د) درس القواعد هو القواعد الوظيفية (مستعملة مباشرة) في اللغة.

في حين أن العيوب في هذه الطريقة هي:

أ) يمكن تطبيقها فقط في مجموعات صغيرة.

ب) من الصعب تقديم العديد من أنشطة المواقف المثيرة للاهتمام والفعالية داخل

الفصل الدراسي.

ج) في حاجة ماسة إلى معلم الفصيح والماهر.

د) يضعف الطلبة في القراءة.

هـ) التقنيات المستخدمة تميل إلى أن تكون مملة.

⁵ Ibid, hlm.177

ج. طريقة الصوتية اللغوية

ظهرت طريقة *Aural-Oral* أو السمعية الشفوية أول مرة في الولايات المتحدة. لم ينفصل ولادته من المقام الاجتماعي والسياسي للبلد، هو عندما الحرب العالمية الثانية. في البداية تم استخدام هذه الطريقة للجيش، ولكن تم استخدامها أيضا للجمهور. تكشف هذه الطريقة بشكل أساسي مبادئ الطريقة المباشرة التي طورها Carles Berlitz في ألمانيا في القرن التاسع عشر، حيث تحاول هذه الطريقة محاكاة تعليم الطلبة للغات الأجنبية بشكل مباشر ومكثف في التواصل. بعد هذا باختصار مزايا وعيوب طريقة السمعية الشفوية، مزايا هذه الطريقة هي:

(أ) إعطاء الكثير من الممارسة والتمارين في جوانب مهارة الاستماع والكلام.

(ب) يمكن للطلبة النطق جيدا.

(ج) يتمتع الطلبة بالمهارة في وضع أنماط الجملة كما تم تدريبهم.

في حين تشمل العيوب ما يلي:

(أ) في حاجة ماسة إلى معلم الفصيح والماهر

(ب) غالباً ما تكون التكرار مملة وتشبث على قواعد اللغة.

ج) إعطاء اهتمام أقل للكلمة / الكلام التلقائي، لأن الطلبة يتم تدريبهم على الاستجابة ميكانيكياً استجابةً للتحفيز.

د. طريقة القراءة

في أول القرن العشرين بدأ استخدام طريقة المباشرة في المدارس الثانوية في أوروبا في الانخفاض. لأن الهدف من تعليم اللغة الأجنبية هو التأكيد على مهارة الكلام، على النحو المنشود بالطريقة المباشرة تعتبر أقل إرضاءً للنتائج، لأن الوقت المتاح للطلبة قليل فقط. في تقرير البحث Coleman أصدقائه في عام ١٩٢٩ ، كما أخبر Nababan (١٩٩٣ : ١٩) ، يوصى بأن الهدف من تعليم لغة أجنبية واقعية هو تحقيق مهارة القراءة، لذلك من الضروري استخدام طريقة القراءة. نتائج هذا التقرير هي أن الغرض الرئيسي من برامج اللغة كلغة أجنبية هو استبداله بمهارة القراءة. بهدف إعطاء الطلبة القدرة على فهم النصوص العلمية التي يحتاجونها في دراستهم. بعض مزايا وعيوب طريقة القراءة في تعليم اللغة العربية، فإن مزايا طريقة القراءة هي:

أ) يمتلك الطلبة القدرة على فهم نصوص القراءة بشكل جيد.

ب) الطلبة قادرون على إتقان المفردات جيداً.

ج) يفهم الطلبة جيداً حول استخدام علم النحو و علم الصرف.

في حين أن العيوب طريقة القراءة هو:

(أ) على الرغم أن الطلبة يتمتعون بالقوة في القراءة، ولكن ليس القراءة بصوت عالٍ، فإنهم ضعفاء في النطق.

(ب) الطلبة يضعف في مهارة الاستماع والكلام.

(ج) الطلبة يضعف أيضاً في قدرة تعبر التحريري (كتابة المقالات).

هـ. طريقة الإنتقائية

ما يعنيه الجمع (انتقائي) هنا هو بالطبع ليس الجمع بين كل الطرق دفعة واحدة، بل أن يكون "غير مكتمل" (*tambal-sulam*)، مما يعني أن طريقة معينة يمكن أن تتغلب على العيوب في الطرق الأخرى. الجمع هنا هو حسب الاحتياجات على أساس النظر في أهداف التعليم، طبيعة الموضوع، قدرة الطلبة، حتى حالة المعلم.

هذه الطريقة تمنحهم حرية إنشاء مجموعة متنوعة من الطرق. ومع ذلك، لا توجد طريقة أفضل وأساء. باستخدام أي طريقة، ستكون هناك مشاكل يجب معالجتها. بما في ذلك استخدام هذه الطريقة الانتقائية. على الرغم أنها تبدو أكثر تنوعاً، فإن قدرة الطلبة على استخدام لغة أجنبية تعتبر موزعة بشكل أكثر توازناً،

ولكن استخدام طريقة الانتقائية يبدو مشكلة مع رغبة المعلمين والطلبة، وتخصيص الوقت.

و. طريقة الغناء

هذه الطريقة هي طريقة جديدة نسبيا. وفقا لقاموس الكبير للغة الإندونيسية الغناء هو جعل صوت ضارية أو يرددون. طريقة الغناء هي طريقة تعلم تستخدم آيات مشكوك فيها. عادة يتم ضبط الآيات على المواد التي سيتم تدريسها. وفقا لبعض الخبراء، الغناء يجعل جو التعليم يصبح مبهجا وعاطفي بحيث يمكن تحفيز نمو الطفل على نحو أمثل.⁶

الغناء هو الشيء المفضل، ليس فقط من قبل الأطفال ولكن أيضا جميع الأعمار. الغناء يمكن أن يكون وسيلة للترفيه والتعليم لجميع الأعمار والمجموعات. يمكننا اختيار الأغاني المناسبة للمواد التي نعلمها والتعلم، وإذا كان ذلك مناسبا، إلى جانب ترفيهي وفي هدوء ويمكن القضاء على الملل، والغناء أيضا يمكن أن تعزز فهم الأطفال من المواد التي يجري تدريسها.

⁶ Muhammad Fadlillah, *Desain Pembelajaran PAUD*, (Jogjakarta: Ar-ruzz Media, 2012), hlm. 161.

٤ . طريقة الغناء

ووفقا للنظرية التي أعرب عنها Risaldy، طريقة الغناء هي طريقة التدريس الذي يقوم به طنين أو الغناء، وذلك باستخدام الصوت الشجي، لهجة جذاب والكلمات سهلة أن نتذكر تعقيدا.^٧

طريقة الغناء هي طريقة تستخدم طريقة إبداعية للمدرس لاختيار المفردات التي تتوافق مع KD وتتوافق مع إيقاعات الأغاني المعروفة حتى في الاتجاه / الزيارات. يمكن استخدام المفردات للغناء في أي وقت وفي أي مكان وفي أي جو. بحيث يشعر الطلبة بالبهجة والاسترخاء حتى يتمكنوا من حفظ المفردات بسرعة. وهذا فعال للغاية بحيث يهتم الأطفال بالتعليم، أو غير المشبع، أو الكسل للتعلم، إلى جانب أن طريقة الغناء تدعم الذكاء الموسيقي للطلبة.^٨

بالإضافة إلى ذلك، تركز هذه الطريقة على تمكين الطلبة من التعلم بشكل أسرع وأكثر فاعلية وأكثر متعة، بحيث تكون المادة أكثر وضوحا والذاكرة أقوى. المادة المقدمة

⁷ Listyani Anggari, Lily Barlia, Dkk., *Penerapan Metode Bernyanyi Untuk Meningkatkan Perkembangan Moral Anak Di TK Puspita Pandeglang*, Infantia: Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini [Online], Vol.4, No.2, (Agustus 2016)

⁸ Barokatussolihah, *Upaya meningkatkan Penguasaan Mufradat Bahasa Arab Melalui Metode Bernyanyi di Kelas VII A MTs. N. Donomulyo Kulon Progo*, Jurnal Pendidikan Madrasah, [online], Vol.1, No.1, Mei 2016.

هي الجمع بين الموسيقى أو الأغنية والفن واللون كمركز للبيئة المادية، والمعلم هو نموذج للسلوك لضمان نجاح الطلبة.⁹

من وجهة النظر أعلاه، يمكن الاستنتاج أن طريقة الغناء هي طريقة تستخدم الصوت الذي يجعل الطلبة يشعرون بالسعادة والفرحة للغناء، مما سيجعل الطلبة أكثر حماساً في التعلم.

الأشياء التي يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار عند تطبيق طريقة الغناء وفقاً Khoiruddin التي تنص على ما يلي: عند اختيار الغناء يجب على المعلمين أن يلفت الاهتمام إلى الشعر أو أن تكون كلمات الأغنية واضحة؛ اللغة المستخدمة في الأغنية ليست صعبة للغاية. يتم اختيار مواضيع الأغنية التي تتوافق مع عالم الطفل. أطوال قصيرة تتكيف مع مستوى الطلبة؛ تحاول الأغاني أن تكون ذات صلة بالمواد التي يتم تدريسها.¹⁰

⁹ Ahmad Qomaruddin, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufradat*, Jurnal Tawadhu, Vol.1, No.2, 2017.

¹⁰ Khoiruddin, *Pengenalan Bahasa Arab Melalui Nyanyian pada Anak Usia Prasekolah di PAUD Terpadu Ihyaul Ulum Puncu Kediri Jatim*, Jurnal Obsesi, Vol.1, No.1, 2017.

٥. فوائد تطبيق طريقة الغناء

تتميز طريقة الغناء بالعديد من الفوائد إذا طبقناها على التعليم، خاصة للطلبة.

فيما يلي فوائد تطبيق طريقة الغناء^{١١}:

- أ) الغناء أمر ممتع للطلبة.
- ب) الغناء يمكن أن يزيل مشاعر القلق.
- ج) الغناء هو وسيلة للتعبير عن مشاعر الطلبة.
- د) سوف يثير الغناء ثقة الطلبة.
- هـ) يمكن أن يؤدي الغناء إلى تطوير حس الفكاهة لدى الطلبة.
- و) يمكن للغناء أن يزيد حب الطلبة للأدب والفن.
- ز) يمكن أن يساعد الغناء في تطوير مهارات التفكير وقدرات الطلبة.
- ح) يمكن أن يزيد الغناء من القرب في مجموعة الدراسة.

٦. خطوات لطريقة الغناء

للحصول على أفضل نتائج التعليم من خلال طريقة الغناء في أنشطة التعليم،

هناك بالتأكيد خطوات / إجراءات يجب أن يقوم المعلم بإعدادها. بعض الأشياء التي

يجب مراعاتها في خطوات طريقة الغناء هي كما يلي^{١٢}:

¹¹ Listyani Anggari, Lily Barlia, Dkk., *Op. Cit.*

خطوات تصميم طريقة الغناء بالفيديو

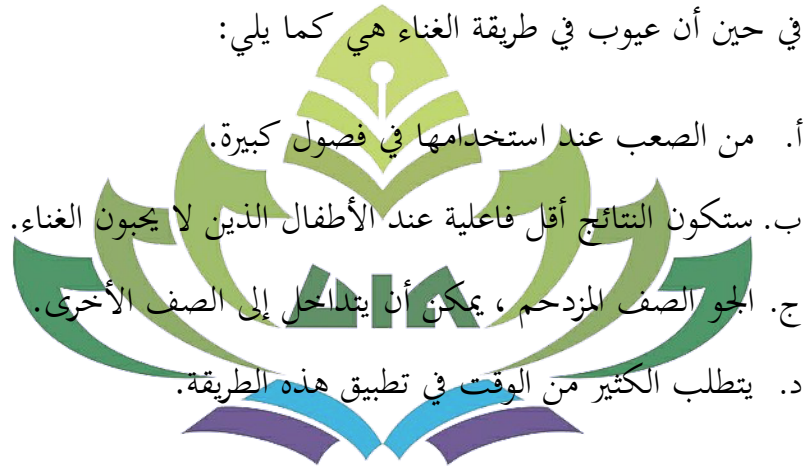
- أ. المعلم يعرف بوضوح المحتويات الرئيسية للمواد التي سيتم تدريسها.
 - ب. بشكل صحيح صياغة المعلومات / المفاهيم / الحقائق حول ما يجب أن يتقن / يحفظها المواد الجديدة من قبل الطلبة.
 - ج. اختيار نغمات الأغاني المألوفة بين الطلبة.
 - د. تجميع المعلومات / المفاهيم / الحقائق للمواد التي نريد أن يتقنها الطلبة في شكل كلمات الأغاني التي يتم ضبطها على نغمة الأغنية المختارة.
- خطوات لممارسة في الصف
- أ. يجب على المعلم ممارسة الغناء أولاً.
 - ب. أظهرها معًا بشكل متكرر.
 - ج. حاول أن تتبعها حركات الجسم المناسبة.
 - د. ا طرح أسئلة حول المادة لقياس هل الطلبة قد حفظوها واتفانها من خلال الأغنية.

٧. مزايا وعيوب لطريقة الغناء

مزايا طريقة الغناء هي كما يلي:

- أ. هذه الطريقة مناسبة للاستخدام في الفصول الصغيرة.

- ب. يمكن أن يلهم الطلبة على التعلّم لأن الجو الصف بالحيوية والمرح.
- ج. مساعدة المعلمين في الجهود المبذولة لتطوير تعليم الشخصيات، وهي قيمة شخصية ودية / التواصل بسبب التفاعل الجيد بين أعضاء الصف.
- د. يسمح للمعلمين بإتقان ظروف الصف.
- هـ. يمكن استخدام كلمات الأغاني بشكل متكرر في فصول مختلفة ولكن بنفس المادة.



ب. المفردات

١. فهم المفردات

Kosakata أو في العربية ويسمى بالمفردات، في اللغة الإنجليزية *vocabulary* هو

مجموعة من الكلمات أو كنوز الكلمات المعروفة من قبل شخص أو كيان آخر وهو

جزء من لغة معينة.¹³ المفردات مصطلحا مجموعة من كل الكلمات التي يفهمها الناس، ومن المرجح أن تستخدم لبناء جملة جديدة. كثير المفردات من شخص عموما تصوير الذكاء أو درجة التعليم. المفردات هي واحدة من ثلاثة العناصر اللغة ومن ضروري لإتقانها، ويستخدم المفردات في اللغة المنطوقة واللغة المكتوبة، وهي واحدة من الأدوات اللازمة لتطوير قدرة الشخص على التحدث باللغة العربية.

بحسب Horn، فإن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل اللغة.¹⁴ إن دور المفردات في إتقان أربع مهارات لغوية ضروري جدا، كما ذكر Vallet أن قدرة الشخص على فهم إتقان اللغة الأربعة تعتمد إلى حد كبير على إتقان المفردات. ومع ذلك، فإن تعلم اللغة ليس متطابقاً مع تعليم المفردات. بمعنى امتلاك مهارات لغوية لا يكفي فقط لحفظ الكثير من المفردات.

¹³ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN Maliki Press, 2011), hlm.61

¹⁴ *Ibid.*

المفردات عبارة عن مجموعة من الحروف المحددة التي ستشكل اللغة. الكلمة هي أصغر جزء من لغة مجانية. هذا التفريق يميز بين *Morfem. morfem* هي أصغر وحدة لغوية لا يمكن تقسيمها إلى أجزاء ذات معنى أصغر والتي تكون معانيها مستقرة نسبياً.^{١٥} من الوصف أعلاه يمكن الاستنتاج أن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تشكل لغة معروفة لشخص ما، وسيتم استخدام مجموعة من الكلمات في تكوين الجمل أو التواصل مع المجتمع. إن التواصل مع شخص ما تم بناؤه باستخدام المفردات مناسبة ومطابقة سيظهر صورة للذكاء ومستوى تعليم مستخدم اللغة.



٢. تعليم المفردات
لن يتم فصل تعلم اللغة عن تعليم المفردات، حيث يعتبر تعليم المفردات أحد العناصر الملحة في تعليم اللغة نفسها.^{١٦} على الرغم من وجود الكثير من الاختلافات في الرأي حول معنى اللغة والغرض من تدريسها، إلا أن جميعهم ما زالوا يوافقون على أن تعليم المفردات يلعب دوراً هاماً للغاية في دعم نجاح المهارات اللغوية.

¹⁵ Muhammad Ali Al-Khuli, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Basan Publishing, 2010), Hlm.87

¹⁶ Syaiful Mustofa, *Op.Cit.* hlm.60

لا يقتصر تعليم المفردات على تدريس المفردات فقط، ثم يطلب من الطلبة حفظها، ولكن أكثر من ذلك يعتبر الطلبة قادرين على إتقان المفردات إذا حققوا بعض المؤشرات. هذه المؤشرات هي^{١٧}:

أ. الطلبة قادرون على ترجمة أشكال المفردات جيداً.

ب. الطلبة قادرون أن يقولوا ويكتبوا بشكل جيد وبشكل صحيح.

ج. الطلبة قادرون استخدامها في الجملة بشكل صحيح، إما في شكل نطق أو

كتابة.

الشيء المهم الذي يجب أن يُنظر إليه من قبل معلم العربية خاصة في تعليم المفردات هو أنه يجب عليه إعداد المفردات الصحيحة لطلبة. بسبب الافتقار إلى فهم المعلم لاستراتيجيات وطريقة التدريس ليعلم الطلبة، فإن عملية التعليم للعديد من الطلبة أقل من الحد الأقصى، وحتى الفشل.

٣. أهداف التعليم المفردات

الهدف العام من تعليم المفردات العربية هو كما يلي^{١٨}:

¹⁷ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang; Misykat, 2012), cet. ke-5, hlm 129.

أ. تقديم المفردات الجديدة للطلبة أو التلميذ، سواء من خلال مواد القراءة أو فهم المسموع.

ب. تدريب الطلبة أو التلميذ ليكونوا قادرين على نطق المفردات بشكل جيد وبشكل صحيح لأن النطق الجيد والصحيح يؤدي إلى مهارة الكلام والقراءة الصحيحة والجيدة كذلك.

ج. فهم معنى المفردات، إما دلالة أو معجمية (قائمة بذاتها) أو عند استخدامها في سياق جمل معينة (معنى دلالة و نحوية).

د. قدرة على تقدير ووظيفة المفردات في التعبير الشفهي (تحدثا) والكتابة (تأليفا) وفقا للسياق الصحيح.



٤. تقنية التعليم المفردات

يتم عرض المراحل وتقنية التعليم المفردات أو خبرة تعليم الطلبة في التعرف على معنى المفردات والحصول عليها على النحو التالي:

أ. استمع الكلمة.

ب. نطق الكلمة.

ج. احصل على معنى الكلمة.

د. قراءة الكلمة.

هـ. كتابة الكلمة.

٥. اختبار للإتقان المفردات

لمعرفة إلى أي مدى تتطلب المهارات اللغوية للشخص، لا سيما على المستوى التعليمي، الاختبارات قادرة على اختبار هذه القدرات. اختبار المفردات هو نوع من الاختبارات التي تتعامل مع إتقان معنى المفردات العربية، بالإضافة إلى القدرة على استخدامها في السياق الصحيح أو في الخطاب العربي. يمكن استخدام اختبار المفردات

العربية على النحو التالي:

أ. إظهار الكائنات.

ب. التظاهر.

ج. اعطاء ما يعادها.

د. اعطاء كلمة أخرى

هـ. اعطاء ضدّ الكلمة.

و. ذكر الكلمة.

ز. أكمل الجملة.

يمكن أيضًا تجميع اختبارات المفردات في اختبار الفهم واختبار الاستخدام. يتم التأكيد على اختبار الفهم لقياس قدرة على فهم معنى المفردات، في حين يركز اختبار الاستخدام بشكل أكبر على القدرة على استخدام المفردات في الجمل. لا سيما بالنسبة لفحوص فهم المفردات، يمكن أن تكون مؤشرات الكفاءة في شكل المفردات أو الكلمات معادلة، الكلمات المعاكسة، تعريف الكلمات ومجموعات الكلمات. المثال التالي ١ هو اختبار فهم المفردات والمثال ٢ هو اختبار استخدام المفردات.

١. تلقى حسن و أصدقاؤه خطابا من يونس. معنى "خطابا":

a. Uang b. Wesel c. Paket d. Surat

٢. الناس الملابس الصوفية في فصل الشتاء.

أ. يلبس ب. يستعمل ج. يستخدم د. يجعل

الباب الثالث

طريقة البحث

أ. منهج وأنواع البحث

في هذا البحث استخدمت الباحثة منهجية نوعية، وهو نمط البحث الوصفي النوعي. منهج البحث الوصفي النوعي هو منهج البحث الذي يهدف إلى وصف تماما وبعميق حول الواقع الاجتماعي ومختلف الظواهر التي تحدث في المجتمع الذين يكون موضوع البحث حتى يصوّر تخصيص، الصفات، والحرف، والطبيعة، ونموذج من هذه الظاهرة.¹ مع هذا النوع من منهج البحث الوصفي النوعي الذي يتطلب لذهاب الباحثة إلى الميدان من خلال الدراسات والملاحظات للحصول على البيانات المطلوبة. أيضا في هذا النوع من البحوث تلعب الباحثة دورا مركزيا، والباحثة ليست فقط الشخص التي تعطي معنى للبيانات ووقائع ولكن الباحثة أيضا بمثابة كأداة البحث. وفي هذا الصدد، تنوي المؤلفة وصف وتريد أن تعرف عن تنفيذ تعليم اللغة العربية و طريقة الغناء في الصف العاشر لمدرسة يسميدا الدينية العالية أمبراوا برينجسيو.

¹ Wina Sanjaya, *Penelitian Pendidikan (Jenis Metode dan Prosedur)*, (Jakarta: Kencana, 2014), cet. ke-2, hlm.47

ب. مصدر البيانات

المقصود بمصدر البيانات في هذا البحث هي الموضوعات التي يتم الحصول منها على البيانات. إذا كانت الباحثة تستخدم الملاحظة والمقابلة في جمع البيانات، فإن مصدر البيانات المستفتى هو الشخص الذي يستجيب أو يجيب عن الأسئلة كتابةً وشفهيةً.² يمكن تصنيف مصدر بيانات البحث إلى قسمين ، وهما:

١. مصدر البيانات الرئيسية

المصادر الرئيسية هي مصدر البيانات التي تم الحصول عليها مباشرة من موضوع البحث. مصدر البيانات الرئيسية من هذا البحث هو معلم المادة العربية.

٢. مصدر البيانات الثانوية

بالإضافة إلى ذلك، يتم أيضاً استخدام البيانات من مصدر البيانات الثانوية (secondary sources). مصدر البيانات الثانوية من هذا البحث هو مدير المدرسة والطلبة الصف العاشر بمدرسة يسميدا الدينية العالية.

² Suharsimi Arikunto, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, (Jakarta: Rineka Cipta, 1994), Hlm. 114

ج. مكان وموضوع ووقت البحث

١. مكان وموضوع البحث

تم إجراء هذا البحث في المدرسة يسميدا الدينية العالية أمبراوا برينجسيو
بالتحديد الصف العاشر مع موضوع البحث كان معلم المواد العربية.

٢. وقت البحث

تم إجراء هذا البحث في ٤ أكتوبر ٢٠١٧ حيث تضمن في التقويم الدراسي
الفصل الدراسي الاول.



د. تقنية جمع البيانات

تعتبر تقنية جمع البيانات هي الخطوة التي أكثر إستراتيجية في البحث، لأن الهدف
الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات.^٣ لذا من دون معرفة تقنية جمع البيانات، لن
تحصل الباحثة على البيانات التلبية وفقا المعايير المحددة. وبعبارة أخرى، يتم استخدام هذه
التقنية لجمع البيانات من المصادر الرئيسية والثانوية. للحصول على البيانات اللازمة في هذا
البحث استخدمت الباحثة ثلاث تقنيات لجمع البيانات ، وهي:

³ Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, (Bandung : Alfabeta, 2014), cet. Ke-21, hlm. 224.

١. الملاحظة

إن فهم الملاحظة أو المراقبة في السياق العلمي هو نشاط ملاحظة يقوم به الباحثون في المجال بشكل منتظم ومستمر وموضوعي وشامل تجاه الظواهر التي تحدث.^٤ الملاحظة عملية معقدة، وهي عملية تتكون من عمليات بيولوجية ونفسية المختلفة. تُستخدم تقنيات جمع البيانات مع الملاحظة إذا كان البحث معنيًا بالسلوك البشري، وعمليات العمل، والأعراض الطبيعية، وإذا كان الملاحظ غير كبير.^٥ تعرف الملاحظة أو المراقبة بأنها عملية جمع البيانات في البحث حيث يرى الباحثون أو المراقبون حالة البحث.

الملاحظة في سياق علمي وفقا Nazir (١٩٨٨) استشهد بها Moh. Ainin

يتناول في كتابه بالموضوع "طريقة البحث في اللغة العربية (*Metodologi Penelitian Bahasa Arab*)

المعايير التالية:

(١) تستخدم الملاحظات للأبحاث وقد تم التخطيط لها بشكل منهجي.

(٢) يجب أن تكون الملاحظات مرتبطة بأهداف البحث المخطط لها.

⁴ Moh. Ainin, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, (Surabaya: Hilal Pustaka, 2010), cet. ke-2, hlm. 125

⁵ Sugiyono, *Op. Cit.*, hlm. 203

٣) يتم تسجيل هذه الملاحظات بشكل منهجي وتعلق بالمقترحات العامة وعدم تقديمها كشيء ذو أهمية فقط.

٤) يمكن التحقق من الملاحظات والتحكم في صحتها وموثوقيتها.

في هذا البحث ، لوحظ أن تنفيذ التعليم باللغة العربية باستخدام طريقة الغناء في الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا منطقة فرعية برينجسيو، منطقة برينجسيو. يتم إرفاق الشبكة أداة المراقبة.

٢. المقابلة

المقابلة أو (Interview) وفقا ل Arikunto (١٩٩٣) هو حوار أجرته المقابل (interviewer) للحصول على معلومات من الشخص الذي تمت مقابلته (narasumber).^٦ الأدوات المستخدمة في جمع البيانات في أنشطة المقابلة هي مبادئ توجيهية أو أدلة مقابلة.

المقابلة هي أداة لإعادة التحقق (re-checking) أو إثبات المعلومات أو (keterangan) التي تم الحصول عليها من قبل.^٧ وفقا ل James و Dean مقتبسا من

⁶ Moh. Ainin, *Op. Cit.*, hlm.121

⁷ Hamid Darmadi, *Metode Penelitian Pendidikan dan Sosial*, (Bandung: Alfabeta, 2014), hlm.

قبل Paizaluddin و Ermalinda، المقابلة هي نشاط التواصل اللفظي بهدف الحصول على المعلومات، بالإضافة إلى الحصول على صورة شاملة، وسوف تحصل أيضا على معلومات مهمة.⁸

وبناءً على هذا الفهم، يمكن نفهم أن المقابلة هي طريقة لجمع البيانات من خلال عقد أسئلة وأجوبة شفوية مع الأشخاص الذين يمكنهم تقديم المعلومات حول إجراء البحث.

وفقا Sutrisno Hadi، اقتبس من قبل Sugiono أن الافتراضات التي يتعين على الباحثين عقدها باستخدام تقنية المقابلة هي كما يلي:

- Bahwa subyek (responden) adalah orang yang paling tahu tentang dirinya sendiri.*
- Bahwa apa yang dinyatakan oleh subyek kepada peneliti adalah benar dan dapat dipercaya.*
- Bahwa interpretasi subyek tentang pertanyaan-pertanyaan yang diajukan peneliti kepadanya adalah sama dengan apa yang dimaksudkan oleh peneliti.*

يمكن إجراء المقابلة بطريقة منظمة أو غير منظمة ويمكن القيام بها وجهًا لوجه

أو عبر الهاتف.

⁸ Paizaluddin, Ermalinda, *Penelitian Tindakan Kelas (Classroom Action Research)* (Bandung: Alfabeta, 2014), hlm.130

أ). المقابلة المنظمة

تُستخدم المقابلة المنظمة كوسائل لجمع البيانات، إذا كان الباحث قد عرف بالضبط ما هي المعلومات التي سيتم الحصول عليها. لذلك، في إجراء المقابلة، أعد الباحثون أدوات بحث في شكل أسئلة مكتوبة تم فيها إعداد إجابات بديلة. مع هذه المقابلة المنظمة، يتم إعطاء كل مشارك نفس السؤال، ويسجله الباحث. في إجراء المقابلة، بالإضافة إلى حمل الأدوات كدليل للمقابلة، يمكن للباحثين أيضاً استخدام أدوات مثل مسجلات الشرائط التي يمكن أن تساعد في إجراء المقابلة بسلاسة.

ب). المقابلة غير المنظمة

المقابلة غير المنظمة هي مقابلة مجانية حيث لا يستخدم الباحثون المبادئ التوجيهية للمقابلة التي تم ترتيبها بشكل منهجي وكامل لجمع البيانات. المبادئ التوجيهية للمقابلة المستخدمة هي فقط في شكل الخطوط العريضة للمشاكل التي سيتم طرحها. المقابل غير المنظمة أو مفتوحة، غالباً ما تستخدم في البحث التمهيدي أو لمزيد من البحث المتعمق حول المستجيبين.

هدفت المقابلة لمعلم اللغة العربية إلى طرح جميع المسائل المتعلقة بتنفيذ طريقة الغناء، بدءاً من خطوات التخطيط والتنفيذ، ودعم العوامل المثبطة، إلى التقييمات التي يطبقها المعلم لمعرفة النسبة المئوية للتنفيذ الناجح لطريقة الغناء. يتم إرفاق الشبكة أداة المقابلة.

٣. الوثائق

إن الوثائق في شكل تسجيلات وصور وشرائح وأشرطة فيديو هي مصدر البيانات غير مكتوب يمكن أن يساعد المعلمين على مراقبة أنشطة الطلبة في الصف حتى يكون للباحثين أداة تسجيل لتوضيح ما يحدث في الصف أثناء التعليم.

وفقاً لـ Lexy J. Moleong منذ فترة طويلة تستخدم الوثائق في مجال البحث كمصدر للبيانات. لأنه في العديد من الطرق يمكن استخدام الوثائق كمصادر بيانات للاختبار والتفسير والتنبؤ.^٩ لذا، فإن تقنية جمع البيانات من خلال التوثيق هي طريقة للحصول على البيانات أو المعلومات من خلال المستندات أو البيانات المهمة لاستخدامها كمرجع في إحدى الدراسات وتكون سرية. يتم استخدام البيانات التي تم الحصول عليها من هذه الوثائق لتكملة بل وتقوية البيانات من المقابلات والملاحظات.

⁹ Ibid, hlm. 71

الوثيقة المشار إليها هنا هي وثيقة عن المدرسة يسميها العالية أمبروا برينجسيو،
سيرة لمعلم اللغة العربية، خطط تنفيذ التعليم، أرشيف الطلبة وملفات البيانات الأخرى.
تعلق وثيقة أداة الوثائق.

هـ. تقنية تحليل البيانات

من خلال هذا النشاط التحليلي، تصبح البيانات أو المعلومات التي يتم جمعها أكثر
فائدة. الخطوات هي:



١. تقليل البيانات
تقليل البيانات هو أن البيانات التي تم الحصول عليها من الميدان كثيرة للغاية،
لأنها تحتاج إلى تسجيلها بعناية وبالتفصيل. سيستمر هذا التقرير في الزيادة وسيزيد من
الصعوبات إذا لم يتم تحليله منذ البداية. يجب تقليل هذه التقارير وتلخيصها، واختيار
نقاط رئيسية تركز على أشياء مهمة، أو مواضيع أو أنماط مطلوبة.

وبالتالي فإن التقارير الميدانية إلى المواد الخام، وانخفاض، يتمحور بشكل
تنظيماً، ولذلك فمن السهل السيطرة عليها. تم تقليل البيانات لإعطاء صورة حادة
من الملاحظات، وأيضا لتسهيل البحث عن البيانات التي تم الحصول عليها عند

الحاجة. في هذه الحالة، حصلت الباحثة البيانات من الميدان هي بيانات عن تنفيذ تعليم اللغة العربية في الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية أمبروا منطقة فرعية برينجسيو، منطقة برينجسيو ويركز البحث على طريقة الغناء وفي إتقان المفردات.

٢. عرض البيانات

عرض البيانات أو *Display data*، من خلاله ثم يتم تنظيم البيانات، وترتيبها في وجود نمط من العلاقات، لذلك سوف يكون مفهوما بشكل أكثر سهولة. وبالتالي يمكن للباحثين إتقان البيانات. جعل هذا "العرض" هو جزء من نشاط التحليل أيضًا. جعل عرض البيانات، من ركلة جزاء ثم السؤال عن معنى البيانات التي تتكون من مجموعة واسعة من السياقات يمكن يمتلكها. البيانات التي قدمتها الباحثة في هذا البحث هي نجاح استخدام طريقة الغناء في إتقان المفردات.

٣. تحقيق البيانات

تحقيق البيانات أو استنتاجات البيانات. الاستنتاجات الأولية التي أثرت لا تزال مؤقتة، وسوف تتغير إذا لم يكن هناك دليل قوي يدعم مرحلة جمع البيانات التالية. لذلك يجب التحقيق دائما من الاستنتاج خلال البحث. يمكن اختزال

التحقيق من خلال البحث عن بيانات جديدة، كما يمكن أن يكون أكثر عمقاً إذا

تم تنفيذ البحث بواسطة موضوع للوصول إلى اتفاق متبادل لضمان صحة أكثر.¹⁰

لذلك سوف تستخدم الباحثة هنا نموذج البحث النوعي، حيث ستقوم

الباحثة بالبحث في البيانات الموجودة في الميدان البحث، والتي يتم معالجتها بعد

ذلك، وفي النهاية ستمكن الباحثة من الكشف أو شرت ما قامت به الباحثة

بعناية. في هذه الحالة، البيانات التي تم تقديمها هي نجاح استخدام طريقة الغناء في

إتقان المفردات، والتي سيتم التحقيق من صحة نظرية ل Muhammad Fadlillah في

كتابه وهو *Desain Pembelajaran PAUD* الذي ينص على ما يلي:

“Metode bernyanyi merupakan metode pembelajaran yang menggunakan syair-syair yang dilagukan. Biasanya syair-syair tersebut disesuaikan dengan materi-materi yang akan diajarkan. Menurut beberapa ahli, bernyanyi membuat suasana belajar menjadi riang dan bergairah sehingga perkembangan anak dapat distimulasi secara lebih optimal.”

¹⁰ Sugiyono, *Metode Penelitian Manajemen*, (Bandung: Alfabeta, 2004), hlm. 405-412

الباب الرابع

النتائج وتحليل البيانات

أ. الوصف لموقع البحث

١. التاريخ لمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو

المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو أنشئت في ٥ مارس ١٩٩١ مع صدور التقرير عن رئيس المكتب الشؤون الدينية في لامبونج رقم: Wh/6/SK/22/1993 بتاريخ ٢٥ مايو ١٩٩٣ تحت رقم الاحصائيات (NSM) : 131218100003. المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو تأسست تحت المؤسسة مفتاح الهدى (يسميدا) برئاسة الدكتور الحاج. مصدر، الماجستير. منذ إنشائه وحتى الآن لا يزال يتطور المدرسة يسميدا العالية موازية للمدرسة الحالية حولها.

المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو أنشئت عمدا للرد على عدة طلبات من المجتمع الذي يطالب "المدرسة الدينية، وخاصة على مستوى المدرسة العالية أو ما يعادلها. مع رؤية على النحو التالي: "لتحقيق مجتمع مدرسة دينية وخلقة ومبتكرة،

¹ Data dari Profil المدرسة Aliyah YASMIDA Ambarawa Pringsewu.

وأنجزت من أجل تحقيق يسميدا بمنظور عالمي". أما بالنسبة لتحقيق الرؤية، وضعت

المدرسة يسميدا العالية المهمة التالية:

أ). تحسين جودة فهم وخبرة التعاليم والقيم الدينية.

ب). زيادة الإبداع والابتكار للمعلمين التربويين والطلبة.

ج). تحسين الإنجازات الأكاديمية وغير الأكاديمية للطلبة.

د). خلق الخريجين مع البصيرة العالمية.

حتى الآن العديد من الخريجين الذين يمكن أن تكون مختصة في عالم الأعمال وغيرها من

المجالات. كما أصبح بعض الطلبة الدراسات العليا كانوا متميزين وشغلوا مناصب مهمة

في عالم الأعمال والتعليم والجيل وحتى الخبراء السياسيين. في الوقت الحاضر تدير مدرسة

يسميدا العالية برنامج تحفيظ القرآن لجميع الطلبة، وهذا البرنامج هو البرنامج الرئيسي في

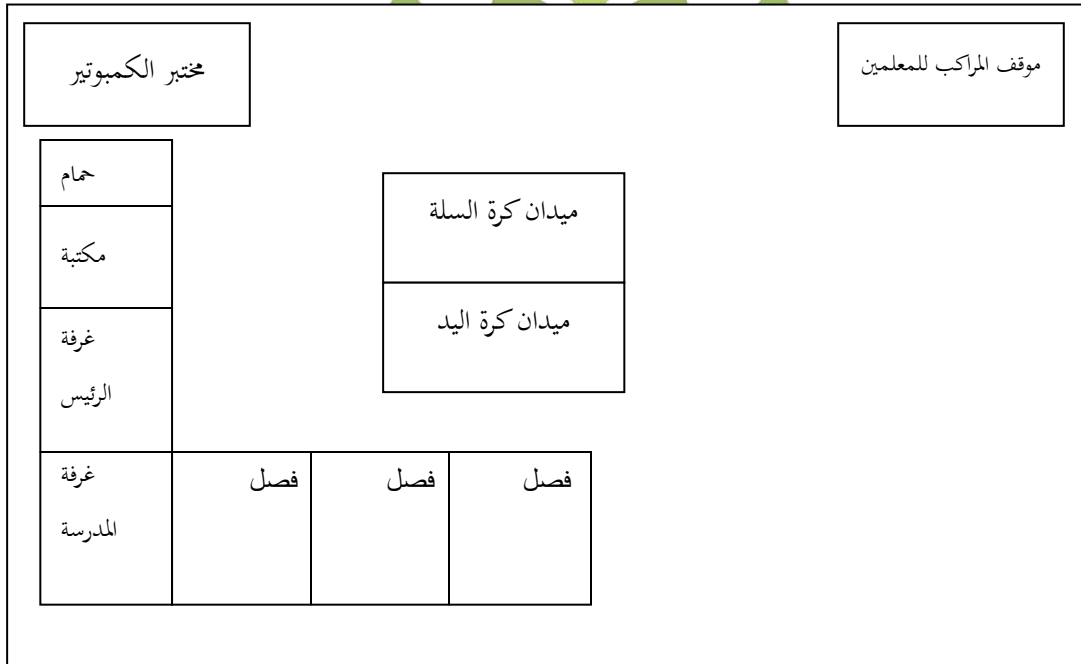
المدرسة يسميدا العالية.

٢. خطط الموقع للمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو

المباني في المدرسة يسميدا العالية تقف على أراضيها بمساحة تقدر بـ ٢.٧٥ هكتار.^٢
جميع المباني المحلية في المدرسة يسميدا العالية هي محلية دائمة مع مجموعة متنوعة من المرافق والبنية التحتية المناسبة. لمزيد من التفاصيل ، انظر الصورة التالية:

الصورة ١

عدد الصف للمدرسة يسمدا العالية
امباراوا برينجسيو منطقة فرعية برينجسيو منطقة برينجسيو



² Ibid.

٣. الهيكل التنظيمي لمؤسسة المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو

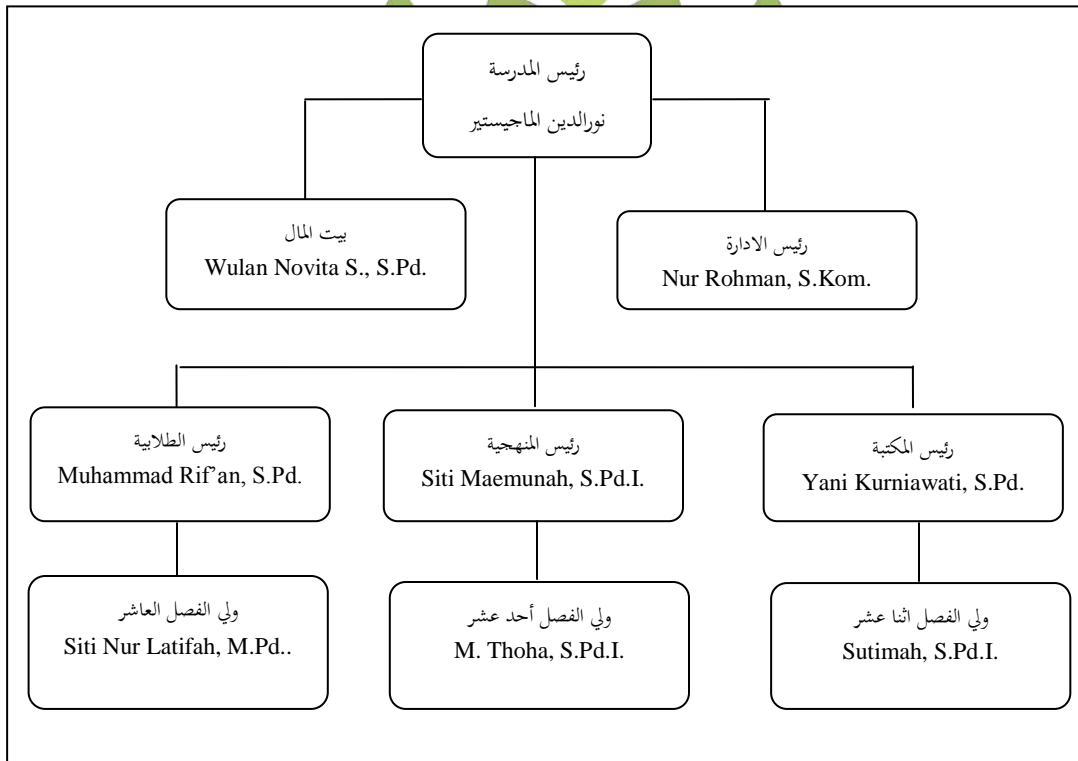
مثل المدرسة الاخرى عموما الذين لديهم الهيكل التنظيمي، المدرسة يسميدا

العالية لديها أيضا الهيكل التنظيمي واضح.^٣ تم تنظيم بيانات الهيكل التنظيمي للمدرسة

يسميدا العالية. لمزيد من التفاصيل ، انظر الصورة التالية:

الصورة ٢

الهيكل التنظيمي المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو منطقة فرعية برينجسيو منطقة برينجسيو



³ Data dari Profil Madrasah Aliyah YASMIDA Ambarawa Pringsewu.

٤. حالة المعلمين والموظفين للمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو

عدد المعلمين في المدرسة يسميدا العالية أمباراو هو ١٩ معلماً وموظف واحد.

وقد حصلت على شهادات البكالوريوس والدراسات العليا من مختلف الجامعات. فيما

يتعلق ببيانات المعلمين والموظفين في المدرسة يسميدا العالية امباراوا ، يمكن الاطلاع على

الجدول التالي:

الجدول ١

بيانات المعلمين والموظفين بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو منطقة فرعية برينجسيو منطقة برينجسيو

رقم	اسم	مهنة	درجة التعليق	مادة
1	Nuruddin, M.Pd.	رئيس المدرسة	S2	اللغة الاندونسية
2	Siti Maemunah, S.Pd.	رئيس المنهجية	S1	الاقتصادية
3	Muhammad Rifan, S.Pd.	معلم	S1	الفزياء
4	M. Thoha, S.Pd.I.	ولي الفصل	S1	تاريخ الاسلام واخلاق
5	Sutimah, S.Pd.I.	ولي الفصل	S1	تاريخ الاسلام وحديث
6	Endang Sunarti, S.Pd.	معلم	S1	كيميااء
7	Fahrudin, S.Pd.	معلم	S1	رياضية
8	Nur Rohman, S.Kom.	معلم و إدارة	S1	كمبيوتر
9	Saryono, S.E.	معلم	S1	الاقتصادية
10	Yani Kurniawati, S.Pd.	رئيس المكتبة	S1	تعليم الوطني
11	Miftahul Fauzi, S.S.	مشغلي	S1	اللغة العربية
12	Pardes Bowo D, S.E.	معلم	S1	الاجتماعية
13	Fitria Kurni H, S.Si.	معلم	S1	زغرافياء
14	Yulia Prasetyo W, M.Pd.	معلم	S1	زغرافياء
15	Rahma Lidiya, S.Pd.	معلم	S1	تاريخ

فن وثقافة	S1	بيت المال	Wulan Novita S, S.Pd.	16
اللغة الانزليجية	S1	معلم	Isnaeny Rakhma W, S.Pd.	17
ارشادات	S1	معلم	Andri Kurniawan, S.Pd.	18
رياضة	S1	معلم	Dani Oktavilando	19
فقه	S1	ولي الفصل	Siti Nur Latifah, M.Pd.	20

٥. حالة الطلبة للمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو

أصبحت المنافسة في عالم التعليم أكثر صرامة خاصة مع افتتاح مستويات التعليم الثانوي المهني في مؤسسة مفتاح هدى الإسلامية (YASMIDA) ، إلا أن وجود المدرسة يسميدا العالية لا يتراجع. الطلبة في المدرسة يسميدا العالية امباراوا يأتون من مناطق مختلفة في برينجسيو. كلما زاد عدد الطلبة الذين يستمرون في النمو. لمعرفة المزيد عن الزيادة في عدد الطلبة ، فإن ما يلي هو التفسير:

الجدول ٢

بيانات الطلبة بمدرسة يسميدا العالية

امباراوا برينجسيو منطقة فرعية برينجسيو منطقة برينجسيو

سنة	صف العاشر		صف احد عشر		صف اثنا عشر		عدد صف اجمالي	
	عدد الطلبة	عدد الصف	عدد الطلبة	عدد الطلبة	عدد الصف	عدد الصف	عدد الطلبة	عدد الصف
2014/2015	18	1	20	1	17	1	55	3
2015/2016	18	1	18	1	20	1	56	3

2016/2017	23	1	19	1	18	1	60	3
2017/2018	30	1	18	1	18	1	66	3
2018/2019	24	1	16	1	21	1	61	3

٧. وصف موضوع البحث

كان موضوع هذا البحث مدرّساً للغة العربية في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو. عدد مدرّس اللغة العربية في المدرسة يسميدا العالية هو معلم واحد يدّرس اللغة العربية في الصف العاشر إلى الصف الثاني عشر. معلم اللغة العربية في المدرسة يسميدا العالية لها خلفية تعليمية لا تتفق مع واجباته التعليمية. معلم اللغة العربية في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو بدراسة ١٥ في الأدب العربي في جامعة غجاء مادا جغجاکرتا، وهو حالياً طالب نشط في برنامج الدراسات العليا في جامعة الاسلامية الحكومية رادين انتان لامبونج تخصص في التعليم العربي. بدأ يُعَلِّم في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو في فبراير ٢٠١٥ حتى الآن.

ب. نتائج البحث

وفيما يلي عرض نتائج الملاحظات والمقابلات التي تستند إلى فهم الباحثة لتنفيذ التعليم باللغة العربية باستخدام طريقة الغناء إلى إتقان المفردات للطلبة من قبل معلم اللغة العربية في الصف العاشر في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو في الفصل الدراسي الاول من العام الدراسي ٢٠١٨/٢٠١٩.

واستناداً إلى نتائج المقابلات التي أجرتها الباحثة، قام معلم اللغة العربية في المدرسة يسميدا العالية أمباراوا برينجسيو بتطبيق طريقة الغناء التي تؤثر على إتقان المفردات للطلبة الصف العاشر. ويستند تطبيق طريقة الغناء على غالبية الطلبة كونهم *santri*. لماذا هذا، ما يلي هو شرح للمعلم العربي خلال المقابلة يوم الثلاثاء ٢٤ يوليو ٢٠١٨.

"غالبًا ما أكون غاضبًا لأنظم طلبة الصف العاشر. لأنهم يمرون بفترة انتقالية من مستوى التعليم المدرسي الثانوية أو المدرسة المتوسطة الإعدادية يستمرون في مستوى التعليم بمدرسة العالية. وهم عموماً من خريجي المدرسة الإعدادية الحكومية الذين يُدرجون في المدرسة الداخلية ثم يحضرون المدرسة الدينية يسميدا امباراوا برينجسيو. مع جدول زمني

طويل في المدرسة الداخلية، في المدرسة غالباً ما يغفو عندما يحدث التعليم والتعلم. هذا هو ما يحفزني على تطبيق طريقة الغناء بحيث يصبح الجو مبهجاً ومتلهفاً لتعلم اللغة العربية".⁴

ما يلي هو تفسير يتعلق ببعض الأشياء التي تم تجميعها والتي يجب أخذها في الاعتبار عند تطبيق طريقة الغناء على إتقان المفردات للطلبة الصف العاشر في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو.



١. إعداد خطة تنفيذ التعليم (RPP)

قبل أن يقوم المعلم بتنفيذ تعليم اللغة العربية، يقوم المعلم أولاً بإعداد خطة تنفيذ التعليم (RPP) التي تتلاءم مع المنهج الدراسي. يتم إعداد RPP كدليل في تنفيذ التعليم. تم تطوير RPP على أساس المنهج. صرح بذلك معلم اللغة العربية، Miftahul Fauzi في مقابلة مع الباحثة. قال:

"أنا جنبا إلى جنب مع معلمين آخرين قاموا بتجميع خطة تنفيذ التعليم (RPP)، لتجميع RPP لدينا على أساس المنهج. محتويات المنهج هو KI، KD، والمواد التعليمية، وأنشطة التعليم، والمؤشرات، والتقييم، وتخصيص الوقت، وموارد

⁴ Miftahul Fauzi, wawancara dengan penulis, Ruang Guru Madrasah Aliyah YASMIDA, Ambarawa, 24 juli 2018.

التعليم. يحتوي البرنامج RPP على الكفاءات الرئيسية والكفاءات الأساسية وأهداف التعليم والموضوع والطرق وخطوات التعليم والموارد / الأدوات / التعليم والتقييم. في RPP، ذكرتُ أيضًا الأسئلة الخاصة بالتقييم⁵.

بناءً على نتائج توثيق ومراقبة الوثائق الموجودة، قام معلم اللغة العربية في

المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو بتطوير برنامج خطة تنفيذ التعليم (RPP).

تتضمن مكونات خطة تنفيذ التعليم التي أعدها مدرّسون اللغة العربية هي: الهوية، والكفاءات الرئيسية، والكفاءات الأساسية، والمؤشرات، وأهداف التعليم، ومواد التعليم، والطرق، وخطوات التعليم، وموارد / مواد / أدوات التعليم، ومعايير ومعايير التقييم.

أ. الهوية

تتضمن هوية RPP التي أعدها معلم اللغة العربية في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو اسم المدرسة والموضوعات والحالة التعليمية والفصل / الفصل الدراسي والموضوع وتخصيص الوقت. جميع برامج RPP التي وضعها معلم اللغة العربية شملت هويات.

⁵ Ibid

ب). الكفاءة الرئيسية

جميع RPP أعدها معلم اللغة العربية في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو شملت الكفاءات الرئيسية.

ج). الكفاءات الأساسية

وشملت جميع RPP التي أدلى بها معلم اللغة العربية في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو الكفاءات الأساسية.

د). أهداف التعليم
جميع برامج RPP التي تم إعدادها من قبل معلم اللغة العربية شملت الأهداف التعليمية التي سيتم تحقيقها من قبل الطلبة.

هـ). المواد التعليمية

قام معلم اللغة العربية بتضمين المواد التعليمية في جميع برامج RPP التي أعدها لتنفيذ التعليم في الصف.

و). طريقة التعليم

وقد أدرجت جميع طريقة في RPP التي يقدمها معلم اللغة العربية في المدرسة يسميها العالية امباراوا برينجسيو، الطريقة التي سيستخدمها المعلم في عملية التعليم. الطريقة التي استخدمها المعلم متنوعة، من بين أمور أخرى، طريقة الغناء، الطريقة العلمية، الطريقة السمعية الشفوية، طريقة الأسئلة والأجوبة، الطريقة البنيوية، طريقة السياقية التعليم والتعلم، والتعليم التعاوني.

ز). خطوات التعليم

في كل برنامج RPP يقوم بتجميعه معلم اللغة العربية، يتم سرد خطوات التعليم التي سيقوم بها المعلم والطلبة. تم وصف خطوات التعليم التي تم تصميمها بالتسلسل من قبل معلم اللغة العربية، بدءا من الأنشطة الأولية، والأنشطة الأساسية، إلى الأنشطة النهائية والتقييم.

ح). المصدر / المادة / أدوات التعليم

وشملت جميع RPP التي تم تجميعها المصادر وأدوات التعليم التي سيتم استخدامها في التعليم. واستناداً إلى المقابلات التي أجرتها الباحثة مع معلم اللغة

العربية، كانت مصادر التعليم المستخدمة هي حزمة دروس اللغة العربية التي تم الحصول عليها من إدارة الدين عام ٢٠١٤ ، بالإضافة إلى أن المعلم استخدم أيضاً العديد من الكتب باللغة العربية الأخرى للمساعدة في عملية التعليم. صرح بذلك

Miftahul Fauzi الذي قال:

"كان الكتاب الذي اعتد استخدامه في عملية التعليم هو كتاب اللغة العربية للصف العاشر بمدرسة العالية من الطابع الأول من وزارة الدينية لجمهورية إندونيسيا في عام ٢٠١٤ ، LKS والقاموس"^٦.

الأدوات المستخدمة في التعليم مثل القواميس العربية، وغرف الوسائط المتعددة، وشاشات الكريستال السائل، VCD، والكرتون، واللوحات والعلامات.

(ط). المؤشرات

تضمنت جميع برامج RPP التي يقدمها معلم اللغة العربية بعض المؤشرات التي يجب أن يحققها الطلبة بعد عملية التعليم.

⁶ Miftahul Fauzi, wawancara dengan penulis, Ruangan Guru Madrasah Aliyah YASMIDA, Ambarawa, 24 juli 2018.

ي). معايير التقييم والتقييم

قام معلم اللغة العربية بإدراج مبادئ توجيهية للتقييم في كل برنامج RPP قاموا بتجميعه. في المبادئ التوجيهية للتقييم، هناك أنواع أو تقنيات للتقييم، وشكل من الأدوات، والأدوات ومعايير التقييم. يتكون إجراء التقييم المصمم من التقييم الأول، التقييم العملية والتقييم النهائي.

"يستخدم التقييم الذي استخدمه في التعليم أسئلة التقييم في نهاية التعليم. بالنسبة لعملية التقييم، لم أستخدمها بشكل روتيني، وأحياناً مجرد مراقبة سلوك الطلبة في متابعة الدرس".^٧



٢. تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية

يسميذا أمبراوا برينجسيو

استناداً إلى نتائج الملاحظة الفصول الدراسية، فإن أنشطة التعليم والتعلم مواتية. عندما ينظر المعلم العربي إلى الفصل الدراسي، يجلس الطلبة بأيدي متداخلة

⁷ Ibid.

بدقة على الطاولة، والكتب الدراسية باللغة العربية جاهزة على الطاولة. فيما يلي

بعض مهارات المعلم العربي في وقت أنشطة التعليم والتعلم التي تحدث:

أ). الملاحظة الأولى

"المهارة في افتتاح التعليم، ومهارات المعلم العربي تغطي بعض جوانب، وهي: جذب اهتمام الطلبة، جعل الادراك بالترايط، يقدم الموضوعات والأهداف، ولم يعطي اختبار مسبقا.

المهارة في تقديم المواد، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: الوضوح، استخدام الأمثلة التأكيد على الأشياء المهمة، الاستخدام السليم للطريقة / المناهج، الاستخدام السليم للموارد التعليمية. المهارة في استخدام الطريقة، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تتوافق مع أهداف التعليم، وفقا للنهج العلمي، وفقا للتحقيق أو التعليم القائم على حل المشكلات، أو نماذج المشروعات، تطوير القدرات الفردية والتعاون الطلبة.

خطوات طريقة الغناء، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: يجب على المعلم ممارسة الغناء أولا. أظهرها معًا بشكل متكرر. حاول أن تتبعها حركات الجسم المناسبة. ا طرح أسئلة حول المادة لقياس هل الطلبة قد حفظوها واتفانها من خلال الأغنية.

المهارة في استخدام وسائل الإعلام، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: وبالتحديد وفقا لأهداف التعليم. تسهيل الطلبة إتقان الموضوع، تسهيل الطلبة لتطبيق المناهج العلمية، ولا تمكن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

المهارة لتوفير التعزيز، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي:
 التعزيز اللفظي وتعزيز غير اللفظي.
 المهارة في استخدام الوقت، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب،
 وهي: استخدام متوسط الوقت، استخدام الوقت بشكل متناسب بدء الدرس
 وإنجائه في الوقت المحدد، الاستفادة من الوقت بفعالية.
 المهارة التدريسية / موقف، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب،
 وهي: التفاعل مع الطلبة، الطريق (السيطرة على الطلبة)، بصوت عال وواضح
 رومانسية ودية ولا تجلس كثيراً.
 تفاعل التعليم، وتشمل مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي:
 تشجيع الطلبة على أن يكونوا نشطين، قادرة على إدارة الصف، إيلاء اهتمام خاص
 للطلبة الذين يعانون من صعوبات.
 المهارة لطرح الأسئلة، تتضمن مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب،
 وهي: النشر، إزالة بدوره؛ إعطاء وقت التفكير.
 المهارة لإغلاق الدرس، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي:
 رسم الاستنتاج للمواد، إجراء اختبار وظيفة، حالة " ⁸.

ب). الملاحظة الثانية

"المهارة في افتتاح التعليم، ومهارات المعلم العربي تغطي بعض جوانب، وهي:
 جذب اهتمام الطلبة، جعل الإدراك بالترابط، يقدم الموضوعات والأهداف، ولم
 يعطي اختبار مسبقاً.

⁸ Hasil Obsevasi Pertama, Selasa 24 Juli 2018 (10:25 – 13:25 WIB)

المهارة في تقديم المواد، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي:
الوضوح، استخدام الأمثلة التأكيد على الأشياء المهمة، الاستخدام السليم للطريقة /
المناهج، الاستخدام السليم للموارد التعليمية.

المهارة في استخدام الطريقة، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب،
وهي: تتوافق مع أهداف التعليم، وفقا للنهج العلمي، وفقاً للتحقيق أو التعليم
القائم على حل المشكلات، أو نماذج المشروعات، تطوير القدرات الفردية والتعاون
الطلبة.

خطوات طريقة الغناء، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي:
يجب على المعلم ممارسة الغناء أولاً. أظهرها معاً بشكل متكرر. حاول أن تتبعها
حركات الجسم المناسبة. ا طرح أسئلة حول المادة لقياس هل الطلبة قد حفظوها
واتقائها من خلال الأغنية.

خطوات طريقة الغناء، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي:
يجب على المعلم ممارسة الغناء أولاً. أظهرها معاً بشكل متكرر. حاول أن تتبعها
حركات الجسم المناسبة. ا طرح أسئلة حول المادة لقياس هل الطلبة قد حفظوها
واتقائها من خلال الأغنية.

المهارة في استخدام وسائل الإعلام، مهارات المعلم العربية تغطي بعض
جوانب، وهي: وبالتحديد وفقاً لأهداف التعليم. تسهيل على الطلبة إتقان
الموضوع، تسهيل الطلبة لتطبيق المناهج العلمية، ولا تمكن تكنولوجيا المعلومات
والاتصالات.

المهارة لتوفير التعزيز، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي:
التعزيز اللفظي وتعزيز غير اللفظي.

المهارة في استخدام الوقت، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: استخدام متوسط الوقت، استخدام الوقت بشكل متناسب بدء الدرس وإنجائه في الوقت المحدد، الاستفادة من الوقت بفعالية.

المهارة التدريسية / موقف، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: التفاعل مع الطلبة، الطريق (السيطرة على الطلبة)، بصوت عال وواضح رومانسية ودية ولا تجلس كثيراً.

تفاعل التعليم، وتشمل مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تشجيع الطلبة على أن يكونوا نشطين، قدرة على إدارة الصف، إيلاء اهتمام خاص للطلبة الذين يعانون من صعوبات.

المهارة لطرح الأسئلة ، تتضمن مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: النشر، إزالة بدوره؛ إعطاء وقت التفكير. المهارة لإغلاق الدرس، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: رسم الاستنتاج للمواد، إجراء اختبار وظيفة، حالة⁹.

ج). الملاحظة الثالثة

"المهارة في افتتاح التعليم، ومهارات المعلم العربي تغطي بعض جوانب، وهي: جذب اهتمام الطلبة، جعل الإدراك بالترابط، يقدم الموضوعات والأهداف، ولم يعطي اختبار مسبقاً.

المهارة في تقديم المواد، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: الوضوح، استخدام الأمثلة التأكيد على الأشياء المهمة، الاستخدام السليم للطريقة / المناهج، الاستخدام السليم للموارد التعليمية.

⁹ Hasil Obsevasi Kedua, Selasa 31 Juli 2018 (10:25 – 13:25 WIB)

المهارة في استخدام الطريقة، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تتوافق مع أهداف التعليم، وفقا للنهج العلمي، وفقاً للتحقيق أو التعليم القائم على حل المشكلات، أو نماذج المشروعات، تطوير القدرات الفردية والتعاون الطلبة.

خطوات طريقة الغناء، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: يجب على المعلم ممارسة الغناء أولاً. أظهرها معاً بشكل متكرر. حاول أن تتبعها حركات الجسم المناسبة. ا طرح أسئلة حول المادة لقياس هل الطلبة قد حفظوها واتقانها من خلال الأغنية.

المهارة في استخدام وسائل الإعلام، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: وبالتحديد وفقاً لأهداف التعليم. تسهيل على الطلبة إتقان الموضوع، تسهيل الطلبة لتطبيق المناهج العلمية، ولا تمكن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

المهارة لتوفير التعزيز، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: التعزيز اللفظي وتعزيز غير اللفظي.

المهارة في استخدام الوقت، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: استخدام متوسط الوقت، استخدام الوقت بشكل متناسب بدء الدرس وإنهائه في الوقت المحدد، الاستفادة من الوقت بفعالية.

المهارة التدريسية / موقف، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: التفاعل مع الطلبة، الطريق (السيطرة على الطلبة)، بصوت عال وواضح رومانسية ودية ولا تجلس كثيراً.

تفاعل التعليم، وتشمل مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تشجيع الطلبة على أن يكونوا نشطين، قدرة على إدارة الصف، إيلاء اهتمام خاص للطلبة الذين يعانون من صعوبات.

المهارة لطرح الأسئلة ، تتضمن مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: النشر، إزالة بدوره؛ إعطاء وقت التفكير. المهارة لإغلاق الدرس، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: رسم الاستنتاج للمواد، إجراء اختبار وظيفة، حالة".¹⁰

(د). الملاحظة الرابعة

"المهارة في افتتاح التعليم، ومهارات المعلم العربي تغطي بعض جوانب، وهي: جذب اهتمام الطلبة، جعل الإدراك بالتراط، يقدم الموضوعات والأهداف، ولم يعطي اختبار مسبقاً.

المهارة في تقديم المواد، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: الوضوح، استخدام الأمثلة التأكيد على الأشياء المهمة، الاستخدام السليم للطريقة / المناهج، الاستخدام السليم للموارد التعليمية.

المهارة في استخدام الطريقة، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تتوافق مع أهداف التعليم، وفقاً للنهج العلمي، وفقاً للتحقيق أو التعليم القائم على حل المشكلات، أو نماذج المشروعات، تطوير القدرات الفردية والتعاون الطلبة.

خطوات طريقة الغناء، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: يجب على المعلم ممارسة الغناء أولاً. أظهرها معاً بشكل متكرر. حاول أن تتبعها

¹⁰ Hasil Obsevasi Ketiga, Selasa 07 Agustus 2018 (10:25 – 13:25 WIB)

حركات الجسم المناسبة. اطرح أسئلة حول المادة لقياس هل الطلبة قد حفظوها واتفقوا من خلال الأغنية.

المهارة في استخدام وسائل الإعلام، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: وبالتحديد وفقا لأهداف التعليم. تسهيل على الطلبة إتقان الموضوع، تسهيل الطلبة لتطبيق المناهج العلمية، ولا تمكن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

المهارة لتوفير التعزيز، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: التعزيز اللفظي وتعزيز غير اللفظي.

المهارة في استخدام الوقت، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: استخدام متوسط الوقت، استخدام الوقت بشكل متناسب بدء الدرس وإنجائه في الوقت المحدد، الاستفادة من الوقت بفعالية.

المهارة التدريسية / موقف، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: التفاعل مع الطلبة، الطريق (السيطرة على الطلبة)، بصوت عال وواضح رومانسية ودية ولا تجلس كثيرًا.

تفاعل التعليم، وتشمل مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تشجيع الطلبة على أن يكونوا نشطين، قادرة على إدارة الصف، إيلاء اهتمام خاص للطلبة الذين يعانون من صعوبات.

المهارة لطرح الأسئلة ، تتضمن مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: النشر، إزالة بدوره؛ إعطاء وقت التفكير.

المهارة لإغلاق الدرس، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: رسم الاستنتاج للمواد، إجراء اختبار وظيفة، حالة".¹¹

¹¹ Hasil Obsevasi Keempat, Selasa 14 Agustus 2018 (10:25 – 13:25 WIB)

هـ). الملاحظة الخامسة

"المهارة في افتتاح التعليم، ومهارات المعلم العربي تغطي بعض جوانب، وهي: جذب اهتمام الطلبة، جعل الادراك بالترباط، يقدم الموضوعات والأهداف، ولم يعطي اختبار مسبقا.

المهارة في تقديم المواد، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: الوضوح، استخدام الأمثلة التأكيد على الأشياء المهمة، الاستخدام السليم للطريقة / المناهج، الاستخدام السليم للموارد التعليمية.

المهارة في استخدام الطريقة، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تتوافق مع أهداف التعليم، وفقا للنهج العلمي، وفقا للتحقيق أو التعليم القائم على حل المشكلات، أو نماذج المشروعات، تطوير القدرات الفردية والتعاون الطلبة.

خطوات طريقة الغناء، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: يجب على المعلم ممارسة الغناء أولا. أظهرها معًا بشكل متكرر. حاول أن تتبعها حركات الجسم المناسبة. ا طرح أسئلة حول المادة لقياس هل الطلبة قد حفظوها واتقائها من خلال الأغنية.

المهارة في استخدام وسائل الإعلام، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: وبالتحديد وفقا لأهداف التعليم. تسهيل على الطلبة إتقان الموضوع، تسهيل الطلبة لتطبيق المناهج العلمية، ولا تمكن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

المهارة لتوفير التعزيز، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: التعزيز اللفظي وتعزيز غير اللفظي.

المهارة في استخدام الوقت، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: استخدام متوسط الوقت، استخدام الوقت بشكل متناسب بدء الدرس وإنجائه في الوقت المحدد، الاستفادة من الوقت بفعالية.

المهارة التدريسية / موقف، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: التفاعل مع الطلبة، الطريق (السيطرة على الطلبة)، بصوت عال وواضح رومانسية ودية ولا تجلس كثيراً.

تفاعل التعليم، وتشمل مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: تشجيع الطلبة على أن يكونوا نشطين، قدرة على إدارة الصف، إيلاء اهتمام خاص للطلبة الذين يعانون من صعوبات.

المهارة لطرح الأسئلة ، تتضمن مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: النشر، إزالة بدوره؛ إعطاء وقت التفكير. المهارة لإغلاق الدرس، مهارات المعلم العربية تغطي بعض جوانب، وهي: رسم الاستنتاج للمواد، إجراء اختبار وظيفة، حالة¹².

بناءً على نتائج المقابلات مع معلم اللغة العربية، هناك العديد من الأشياء التي يجب

أخذها في الاعتبار عند اختيار الأغاني لتعليم اللغة العربية. وفيما يلي الأمور التي يجب

أخذها في الاعتبار وفقاً ل Miftahul Fauzi، معلم اللغة العربية في المدرسة يسميدالعالية

امباراوا برينجسيو:

¹² Hasil Obsevasi Kelima, Selasa 21 Agustus 2018 (10:25 – 13:25 WIB)

"هناك عدد من الأشياء التي يجب الانتباه إليها عند تطبيق طريقة الغناء، بما في

ذلك:

أ). القصيدة واضحة.

ب). اللغة المستخدمة في الأغنية ليست صعبة للغاية.

ج). يتم اختيار موضوع الأغنية وفقًا لعمر الطلبة.

د). الأغنية ليست طويلة.

هـ). حاولت الأغنية أن يكون لها ارتباط بالمواد التي يتم تدريسها.

أعتقد أن هذا عدد من الأشياء التي يجب أخذها في الاعتبار "١٣.

من أجل الحصول على أفضل النتائج التعليمية من خلال طريقة الغناء في أنشطة

التعليم، هناك بالطبع خطوات / إجراءات يجب أن يقوم المعلم بإعدادها. تم الكشف عن

بعض هذه الأشياء من قبل Miftahul Fauzi، وهو معلم اللغة العربية ذكر:

"تطبيق طريقة الغناء هناك خطوات يجب أن نعدّها. هذا يتطلب منا، كمعلمين

ليكونوا مستعدين بشكل أفضل في تصميم التعليم.

أ) يجب على المعلم ممارسة الغناء أولاً.

ب) إظهارها معاً مراراً وتكراراً.

¹³ Miftahul Fauzi, wawancara dengan penulis, Ruang Guru Madrasah Aliyah YASMIDA, Ambarawa, 24 juli 2018.

ج) طرح أسئلة حول المادة لقياس هل كان الطلبة قد حفظوا واتفقوا من خلال

الأغنية "١٤"

كل طريقة تستخدم لديها مزايا وعيوب الخاصة بها، بما في ذلك طريقة الغناء.

كمعلومات من Miftahul Fauzi، وهو معلم اللغة العربية ذكر:

"بعد أن طبقت طريقة الغناء، كانت واضحة جداً للطلبة. فالطلبة الذين يعانون من

السبات العميق والنعاس وغير المتحمسين، يصبحون أكثر حماساً وتشجيعاً لتعليم اللغة

العربية. بالإضافة إلى ذلك، هناك قيمة شخصية تبدو ودية / تواصلية. وأحياناً لأن الطلبة

نشطون جداً في إزعاج الصف الأخرى. يتطلب تطبيق طريقة الغناء الكثير من الوقت. أنا

ممتن لأنه في غضون أسبوع، تم إعطاء دروس اللغة العربية لمدة ٤ ساعات من الدروس

التي تعني ٤ × ٥٥ دقيقة"١٥

٣. تعليم المفردات

لن يتم فصل تعليم اللغة بتعليم المفردات، حيث يعتبر تعليم المفردات أحد العناصر

الملحة في تعليم اللغة نفسها. لفهم النص العربي، يجب أن يكون لدى الطلبة الكثير من

¹⁴ Ibid.

¹⁵ Miftahul Fauzi, wawancara dengan penulis, Ruang Guru Madrasah Aliyah YASMIDA, Ambarawa, 24 juli 2018.

المفردات وإتقانها جيدا. فيما يلي شرح لمعلم اللغة العربية ، Miftahul Fauzi ، فيما يتعلق بالمؤشرات في تعليم المفردات:

"هناك العديد من المؤشرات التي تم إدراجها في البرنامج RPP، وهي: الطلبة قادرون على قراءة المفردات التي تم سماعها بشكل صحيح وجيد ؛ الطلبة قادرين على ترجمة نماذج المفردات بشكل صحيح وجيد. يمكن للطلبة استخدام المفردات في جمل كاملة".^{١٦}

لمعرفة مدى نجاح تنفيذ طريقة الغناء لإتقان المفردات للطلبة في الصف العاشر من المدرسة يسميد العالية امباراوا برينجسيو، يجب إجراء تقييم التعليم. التقييم الذي يطبقه المعلم يتفق مع مؤشرات تعليم المفردات. أدوات التقييم ونتائج التقييم مرفقة.



ج. مناقشة

في الوصف التالي، فإن الباحثة تصف تنفيذ تعليم اللغة العربية بطريقة الغناء في إتقان المفردات للطلبة الصف العاشر في المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو. في الأساس تنفيذ طريقة الغناء هو وسيلة تستخدم من قبل المعلمين لتقديم المواد التعليمية، والتي تم تصميمها لجذب انتباه الطلبة، من أجل تعزيز الشعور الإثارة في تعليم اللغة العربية.

¹⁶ Ibid.

١. إعداد خطة تنفيذ التعليم (RPP)

في تنفيذ طريقة الغناء ليس هرباً من خطة تنفيذ التعليم (RPP). خطة تنفيذ التعليم صممت أساساً لأنشطة المعلم والطلبة في الفصول الدراسية وبالتالي فإن المعلم يجب أن تتبع نظام التي تم تعريفها في الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو، واحدة منها المعلم يجب ان تخطط تنفيذ التعليم وفقاً لمنهج المستخدمة و قد تم تعيين بالمدرسة.

من المقابلة والملاحظة والتوثيق من الباحثة في الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو، خطة تنفيذ التعليم (RPP) الذي أعد من قبل المعلم للغة العربية بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو يتضمن عدة عناصر، وهي الهوية، والكفاءات الرئيسية والكفاءات الأساسية ومؤشرات التعليم وأهداف التعليم، والمواد التعليمية، وطريقة ووسائل الإعلام / المواد / أدوات للتعليم، ودرس، وتقييم التعليم.

المكون RPP يتوافق مع المكون RPP وفقاً لقرار وزير الشؤون الدينية رقم ١٦٥

٢٠١٤ منهج ٢٠١٣، التي تنص على أن خطة تنفيذ التعليم وضعت الدرس خطط بالتفصيل موضوع معين أو موضوع الذي يشير إلى المنهج. تشمل RPP البيانات على المدرسة والموضوعات، والصف / نصف الموضوع، تخصيص الوقت، أهداف التعليم،

KD ومؤشرات الإنجاز الكفاءات، المواد التعليمية، طريقة التعليم، وسائل الإعلام وأدوات وموارد التعليم، تدابير لأنشطة التعليم والتقييم الحقيقي.^{١٧}

من الملاحظة والتوثيق، في إعداد خطط الدرس وشملت المعلمين الكفاءات الرئيسية والكفاءات الأساسية وفقا للمنهج. تتفق صياغة المؤشرات الواردة في RPP في الغالب مع KI و KD ، مثل تضمين أبعاد الموقف والمهارات والمعرفة، استخدام فعل التنفيذي الذي يحتوي سلوك واحد. يحتوي على سلوك واحد يمكن ملاحظته، يتضمن مستوى عال من التفكير، يشمل المعرفة الوقائية والمفاهيمية والإجرائية و / أو وراء المعرفة. ومع ذلك ، هناك بعض المؤشرات التي لا تتفق مع SKL-KI و KD الواردة في RPP.

وبناء على الملاحظة والتوثيق التي قامت بها الباحثة، وصياغة الأهداف التعليمية في خطة تنفيذ التعليم الذي تم صياغته من قبل معلم اللغة العربية تعكس بالفعل أهداف واقعية ويمكن تحقيقها من خلال عملية التعليم، والأهداف التي ذات الصلة بالكفاءات والمؤشرات الأساسية التعليم، ولكن ومعظم أهداف التعليم لا

¹⁷ Kepmenag RI No. 165 tahun 2014 tentang Kurikulum 2013, hlm. 54

تغطيها تطوير المواقف والمهارات والمعرفة، وليس كل منها تحتوي على عناصر خلق الروائع.

أما بالنسبة للمواد التعليمية، كل شيء مناسب. ما إذا كان مناسباً لأهداف التعليم، وفقاً لقدرات الطلبة، السياقية وفقاً للتطور البدني والفكري والعاطفي والاجتماعي والروحاني للطلبة، مفيد للطلبة، فعلي وذات صلة باحتياجات الطلبة.

علاوة على ذلك، وجدت الباحثة في اختيار وسائل الاعلام في RPP، أنه في اختيار وسائل الإعلام لا تزال هناك اختلافات، بما في ذلك وجود العديد من الوسائل التي لا تتناسب مع أهداف التعليم، وبعض وسائل الإعلام لم تكن قد مكنت تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، وكانت هناك العديد من وسائل الإعلام التي لم تسهل الطلبة في إتقان المواد. ومع ذلك، فقد سهلت معظم وسائل الإعلام المستخدمة للطلبة في تطبيق النهج العلمية. أما بالنسبة لبعض وسائل الإعلام المستخدمة، من بين أمور أخرى: القواميس العربية، غرفة الوسائط المتعددة، LCD، المعلمين، VCD، الكرتون، علامات والسبورة.

اختيار طريقة التعليم مناسبة بخطة تنفيذ التعليم الذي تم تصميمه من قبل المعلم للغة العربية هو وتناسب بأهداف التعليم. الطريقة المستخدمة هي وفقاً لمنهج

علمي وطبقا للنماذج للتحقيق، والتعليم القائم على حل المشاكل، أو مشروع. ومع ذلك، هناك بعض الطريقة التي لم تضع التعاون بين الطلبة على العمل في الفصول الدراسية. وقد اختلفت الطريقة التي يستخدمها المعلم للغة العربية، بما في ذلك طريقة الغناء، والمنهج العلمي، طريقة السمعية الشفوية، وطريقة السؤال والإجابة، طريقة الهيكلية والتعليم السياقي والتعلم، والتعليم التعاوني.

وفي نفس الوقت، لتخطيط أنشطة التعليم، عن التخطيط للأنشطة التعليمية القائمة في RPP يتم عرض بالفعل الأنشطة الأولية، الأساسية والنهائية. بالإضافة إلى ذلك، شرح أن أنشطة التعليم المخطط لها أهداف التعليم أيضًا، خطة الأنشطة الطلبة لملاحظة، محاولة، تصميم أنشطة الطلبة لتشكيل الشبكات أو توصيل منتجاتهم المنطقية، شرح أنشطة الطلبة الذين يعملون أو يخلقون ويحتوي بالفعل على خطط لأنشطة المتابعة (التعيينات، العلاجات والإثراء). ومع ذلك، هناك بعض الخطط بعد لتخطيط الأنشطة التي تطلب من الأنشطة الطلبة، وأنشطة المنطق أو شركاء.

النقطة الأخيرة في RPP التي أعدها معلم اللغة العربية هي التقييم. في صياغة تقييم، قام المعلم بتصميم تقييم حقيقي. تقييم إنجاز مؤشرات نتائج التعليم، قياس

المواقف والمعارف والمهارات، يتضمن تصميم أدوات الاختبار، تعيين مهام الواجب وتعيين إرشادات لتسجيل النتائج.

٢. تنفيذ تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الغناء لإتقان المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو.

إن تنفيذ طريقة الغناء هو المسار الإبداعي للمعلم لتحفيز خيال الطلبة، ويمكن أن يؤدي إلى الإبداع، ويوفر حافزاً قوياً للدماغ لتشجيع الطلبة الإدراكيين بسرعة في تعليم اللغة العربية، والتي يقال إن اللغة العربية هي لغة يصعب تعلّمها، مملة.

من ملاحظة الأولى والثانية والثالثة وهلم جرا التي تم وصفها أعلاه، ونحن نعلم أن تنفيذ تعليم اللغة العربية في الصف العاشلا كان جيداً ويتوافق مع تنفيذ التعليم تقييم المعايير في جامعة الإسلامية الحكومية رادين انتان لامبونج صدر لتقييم طالب PPL في المدارس المختلفة.

من المقابلات التي أجريت من قبل الباحثة مع معلم اللغة العربية بمدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو، وهناك بعض الأشياء التي يجب مراعاتها من قبل المعلمين في تنفيذ طريقة الغناء منها: الكلمات بشكل واضح، اللغة المستخدمة في

الأغاني ليست صعبة للغاية. يتم اختيار موضوع الأغنية وفقًا لعمر الطلبة، الأغنية ليست طويلة تحاول الأغاني أن تكون ذات صلة بالمواد التي يتم تدريسها.

هذه المكونات هي وفقا للأشياء التي تحتاج إلى النظر فيها من قبل Khoiruddin التي تنص على ما يلي: في اختيار الأغاني المعلمين بحاجة إلى الالتفات إلى الشعر أو الكلمات في الأغنية يجب أن يكون واضحًا. اللغة المستخدمة في الأغنية ليست صعبة للغاية. يتم اختيار موضوع الأغنية وفقًا لعمر الطلبة، أطوال قصيرة تتكيف مع مستوى الطلبة، تحاول الأغاني أن تكون ذات صلة بالمواد التي يتم تدريسها.¹⁸

من أجل الحصول على نتائج تعليمية مثلى، بالطبع هناك خطوات / إجراءات يجب أن يعدها المعلم. تم الكشف عن بعض هذه الأشياء من قبل Miftahul Fauzi، معلم اللغة العربية الذي ذكر: يجب أن يمارس المعلم الغناء أولاً، تثبت ذلك معًا بشكل متكرر، اطرح أسئلة حول المادة لقياس هل كان الطلبة قد حفظوها واتقنها الأغنية التي تم غناؤها.

¹⁸ Khoiruddin, *Pengenalan Bahasa Arab Melalui Nyanyian pada Anak Usia Prasekolah di PAUD Terpadu Ihyaul Ulum Puncu Kediri Jatim*, Jurnal Obsesi, Vol.1, No.1, 2017.

الخطوات / الإجراءات المذكورة أعلاه تتناسب مع رأي Muhammad

Fadlillah في كتابه (Desain Pembelajaran PAUD) الذي يقول: في الفصل الدراسي

يجب على المعلم أن يمارس الغناء أولاً، تثبت ذلك معاً بشكل متكرر، اطرح أسئلة

حول المادة لقياس هل كان الطلبة قد حفظوها واثقنها الأغنية التي تم غنائها.¹⁹

يمكن ملاحظة أن المعلم لم يصمم الفيديو التعليمي لطريقته الخاصة في الغناء،

لكنه قام بتنزيل الفيديو على الإنترنت. ترى المعلم لم يشرح كيفية تصميم الفيديو.

وفقاً لملاحظات الباحثة، يتم عرض الفيديو عندما التعليم هو الفيديو باستخدام لغة

الملايو. سيكون من الأفضل، إذا كان المعلم قادراً على جعل أنشطة الفيديو الخاصة

بهم، من أجل استهداف أفضل للمواد التي يمكن استخلاصها من قبل الطلبة.

كل طريقة تستخدم لديها مزايا وعيوب، بما في ذلك طريقة الغناء. كما

وصف Miftahul Fauzi، معلم اللغة العربية الذي قال: "بعد أن طبقت طريقة الغناء،

كانت واضحة جداً للطلبة. فالطلبة الذين يعانون من السبات العميق والنعاس وغير

المتحمسين، يصبحون أكثر حماساً وتشجيعاً لتعليم اللغة العربية. بالإضافة إلى ذلك،

هناك قيمة شخصية تبدو ودية / تواصلية. وأحياناً لأن الطلبة نشطون جداً في إزعاج

¹⁹ Muhammad Fadlillah, *Desain Pembelajaran PAUD*, (Jogjakarta: Ar-ruzz Media, 2012), hlm. 161.

الصف الأخرى. يتطلب تطبيق طريقة الغناء الكثير من الوقت. أنا ممتن لأنه في غضون أسبوع، تم إعطاء دروس اللغة العربية لمدة ٤ ساعات من الدروس التي تعني ٤ × ٥ دقيقة".

المزايا للطريقة الغناء المذكورة أعلاه وفقا للرأي رأي Muhammad Fadlillah في كتابه (Desain Pembelajaran PAUD)، التي تنص على أن: هذا الطريقة هو مناسبة للاستخدام في الفصول الصغيرة. يمكن تشجيع تعليم الطلبة للغلاف الجوي الفصول الدراسية يصبح حية وممتعة. مساعدة المعلمين في تطوير التعليم الطابع، وهي قيمة شخصية ودية / التواصل بسبب التفاعل فيما بين مجتمع الصف. يسمح للمعلمين بإتقان ظروف الصف، يمكن استخدام كلمات الأغنية بشكل متكرر في صفوف مختلفة ولكن بنفس المادة.

في حين أن عيوب طريقة الغناء هو على النحو التالي: صعوبة عند استخدامها في الصفوف الكبيرة. ستكون النتيجة أقل فعالية في طلبة هادئ أو لا يحب الغناء، الجو الصف مزدحم، يمكن أن يتداخل مع الصف الأخرى، يأخذ الكثير من الوقت في تطبيق هذه الطريقة.

٣. تعليم المفردات

لن يتم فصل تعلم اللغة عن تعليم المفردات، حيث يعتبر تعليم المفردات أحد العناصر الملحة في تعليم اللغة نفسها. لفهم النص العربي، يجب أن يكون لدى الطلبة الكثير من المفردات وإتقان المفردات جيد. وهنا معلم اللغة العربية Miftahul Fauzi المؤشرات ذات الصلة في التعليم المفردات: هناك بعض المؤشرات التي تم إدراجها في RPP ، وهي: الطلبة قادرين على قراءة المفردات بشكل جيد وصحيح. الطلبة قادرين على ترجمة نماذج المفردات بشكل جيد وصحيح. يمكن للطلبة استخدام المفردات في جمل مثالية.^{٢٠}

المؤشرات المذكورة أعلاه تتفق مع رأي Ahmad Fuad Effendi *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab* الذي يقول: الطلبة قادرون على ترجمة أشكال المفردات جيداً. الطلبة قادرون أن يقولوا ويكتبوا بشكل جيد وبشكل صحيح. الطلبة قادرون استخدامهما في الجملة بشكل صحيح، إما في شكل نطق أو كتابة.^{٢٠}

²⁰ Ahmad Fuad Effendi, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang; Misykat, 2012), cet. ke-5, hlm 129.

لمعرفة إنجاز تنفيذ طريقة الغناء لإتقان المغردات للطلبة في الصف العاشر من

المدرسة يسميدا العالية امباراوا برينجسيو، يجب إجراء تقييم التعليم. التقييم الذي

يطبقه المعلم يتفق مع مؤشرات تعليم المفردات. صك التقييم مرفق.



الباب الخامس

الاستنتاجات والاقتراحات والاختتام

أ. الاستنتاجات

بعد أن أجريت البحث بالباحثة عن تنفيذ التعليم العربية باستخدام طريقة الغناء في إتقان المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو من خلال جمع البيانات من مجموعة متنوعة من الطريقة، ثم تعالج الباحثة وتحلل البيانات لذلك يمكن رسم الاستنتاج إلى أن:

نفذ المعلم تعليم اللغة العربية باستخدام طريقة الغناء تم استبدال الكلمات بالمواد التي سيتم تسليمها. المواد تحتوي على عناصر المفردات الجديدة. في البداية يوضح المعلم الأغاني، ثم يقلد الطلبة مرارا وتكرارا حتى يتسنى للظروف التعلم في الفصل ا تصبح مواتية، البهجة وحريصة.

تنفيذ التعليم العربية باستخدام طريقة الغناء بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو يسير جيدا يتناسب مع هدف التعليم. استعماله مناسبة بالمفاهيم، ويساعد كثيرا للطلبة في فهم والاستيلاء على المواد المقدمة من قبل المعلم.

ب. الاقتراحات

تم تنفيذ طريقة تعليم اللغة العربية بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو بشكل صحيح مناسبة للنظرية الحالية باعتبارها وسيلة لتوصيل المعرفة وموضوع في عملية التعليم ويمكن ليرقي مخرجات التعليم الطلبة بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو، ولكن لا تزال هناك بعض العقبات، وبالتالي فإنه من المتوقع أن:

١. رئيس المدرسة بمدرسة يسميدا العالية أمبراوا برينجسيو يجب على حفاظ إيلاء

الاهتمام لتنفيذ وتطبيق طريقة الغناء في تعليم اللغة العربية، وتوفير التوجيه والتشجيع لخلق مناخ لوجود التعلم المتعة والمرح.

٢. لمعلم اللغة العربية ومن المتوقع أن نستمر في المحاولة لترقية قدرته على أن تكون

خلاقة، لتحفيز الطلبة على أن يكون مجتهدا، انضباطا وجدية في التعلم. ومن

المتوقع أن يكون المعلم قادرا على جعل شريط فيديو الغناء باللغة العربية نفسها

وفقا للمادة، دون الحاجة إلى تحميل على شبكة الانترنت.

٣. لجميع الطلبة، يجب أن يكون صادقا، وركزوا على تعلّم اللغة العربية. ويمكن

لزيادة إنجازات إيجابية وعسى أن يجعلوا متقنون إلى الله، مفيد لأنفسهم وأسرههم

ومجتمعاتهم المحلية.

ج. الاختتام

الحمد لله رب العالمين، مع كل الامتنان نقول الكتابة شكرا جزيلا إلى الله سبحانه وتعالى، على نعمته وهدايته تتمكن الكتابة لانتهاء من إعداد هذه الرسالة العلمية بعنوان "تطبيق طريقة الغناء في تعليم المفردات للطلبة الصف العاشر بمدرسة ثانوية يسميدا أمبراوا برينجسيو" وإن كان في شكل بسيطة ولا تزال بعيدة عن الكمال.

وتأمل الكاتبة أن هذه الرسالة العلمية يمكن أن تكون مفيدة لكثير من الناس، وخاصة المعلمين اللغة العربية والمعلمين المحتملين وخصوصا للكتابة. و في هذه الرسالة العلمية أكثر من أوجه القصور والضعف في كتابتها ومن المتوقع موجود نعتذر بصدق، للكتابة وتتوقع انتقادات واقتراحات الجيدة لتحسين هذه الرسالة العلمية.

و بالله التوفيق والهداية والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته.

مراجع

- Abd. Wahab Rosyidi, Mamlu'atul Nikmah, 2012, *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN-Maliki Press.
- Abdul Munip, 2005, "*Problematika Penerjemahan Bahasa Arab ke Bahasa Indonesia*", Jurnal Pendidikan Bahasa Arab, Vol.1 No.2.
- Abdurochman, 2017, *Bahasa Arab dan Metode Pembelajarannya*, Lampung: Aura.
- Acep Hermawan, 2013, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung; PT. Remaja Rosdakarya.
- Ahmad Fuad Effendi, 2012, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, Malang; Misykat.
- Ahmad Muradi, 2015, *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab dalam Perspektif Komunikatif*, Jakarta: Prenada Media Group.
- Ahmad Qomaruddin, 2017, *Penerapan Metode Bernyanyi Dalam Pembelajaran Mufradat*, Jurnal Tawadhu, Vol.1, No.2.
- Barokatussolihah, 2016, *Upaya meningkatkan Penguasaan Mufradat Bahasa Arab Melalui Metode Bernyanyi di Kelas VII A MTs. N. Donomulyo Kulon Progo*, Jurnal Pendidikan Madrasah, [online], Vol.1, No.1.
- Departemen P dan K, 1990, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka.
- Hamid Darmadi, 2014, *Metode Penelitian Pendidikan dan Sosial*, Bandung: Alfabeta.
- Imam Asrori, Dkk, 2012, *Evaluasi Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: Misykat.
- Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Online.
- Khoiruddin, 2017, *Pengenalan Bahasa Arab Melalui Nyanyian pada Anak Usia Prasekolah di PAUD Terpadu Ihyaul Ulum Puncu Kediri Jatim*, Jurnal Obsesi, Vol.1, No.1.

- Listyani Anggari, Lily Barlia, Dkk., 2016, *Penerapan Metode Bernyanyi Untuk Meningkatkan Perkembangan Moral Anak Di TK Puspita Pandeglang*, Infantia: Jurnal Pendidikan Anak Usia Dini [Online], Vol.4, No.2.
- Moh. Ainin, 2010, *Metodologi Penelitian Bahasa Arab*, Surabaya: Hilal Pustaka.
- Muhammad Ali Al-Khuli, 2010, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab*, Yogyakarta: Basan Publishing.
- Muhammad Fadlillah, 2012, *Desain Pembelajaran PAUD*, Jogjakarta: Ar-ruzz Media.
- Paizaluddin, Ermalinda, 2014, *Penelitian Tindakan Kelas (Classroom Action Research)*, Bandung: Alfabeta.
- Peter Salim, Yenni Salim, 1991, *Kamus Bahasa Indonesia Kontemporer*, Jakarta: Modern English Press.
- Sugiyono, 2014, *Metode Penelitian Kuantitatif Kualitatif dan R&D*, Bandung : Alfabeta.
- Sugiyono, 2004, *Metode Penelitian Manajemen*, Bandung: Alfabeta.
- Suharsimi Arikunto, 1994, *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*, Jakarta: Rineka Cipta.
- Syaiful Mustofa, 2011, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Maliki Press.
- Ulin Nuha, 2012, *Metodologi Super Efektif Pembelajaran Bahasa Arab*, Jokjakarta: Diva Press.
- Widjodjo Soedjono, 2010, *Psikolinguistik Pengantar Pemahaman Manusia*, Jakarta: Yayasan Obor Indonesia.
- Wina Sanjaya, 2014, *Penelitian Pendidikan (Jenis Metode dan Prosedur)*, Jakarta: Kencana.